

Distr.
GENERAL

A/48/837
3 January 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
البند ١٧٣ من جدول الأعمال

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

تقرير الأمين العام

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	
٣	١٥-١	أولا - مقدمة
٥	١٦	ثانيا - ولاية بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
٦	٤٠-١٧	ثالثا - الخطة التنفيذية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا
١١	٤١	رابعا - التدابير الأولية للإذن بالدخول في التزامات بشأن بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا
١١	٤٢	خامسا - التبرعات
١١	٤٣	سادسا - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤
١٢	٤٤	سابعا - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥
١٢	٤٥	ثامنا - الادارة المالية
١٢	٤٧-٤٦	تاسعا - الملاحظات
١٣	٤٨	عاشرا - الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها في دورتها الثامنة والأربعين

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>المرفقات</u>
١٤	الأول - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣ حتى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤: بيان موجز
٢١	الثاني - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ حتى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤: معلومات تكميلية
٥٦	الثالث - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٦٤	الرابع - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥: معلومات تكميلية
٨٣	الخامس - الملاك المقترح للموظفين المدنيين
٨٦	السادس - الخريطة التنظيمية
٨٧	السابع - أسماء الوظائف المقترحة في الفئة الفنية وما فوقها وملخصات تصنيف الوظائف ذات الصلة
٩١	الثامن - الجدول الزمني لوزع الموظفين العسكريين والمدنيين للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٩٢	التاسع - مواعيد وزع الموظفين العسكريين والمدنيين للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥
٩٣	العاشر - الموظفون المدنيون والتكاليف ذات الصلة للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٩٤	الحادي عشر - الموظفون المدنيون والتكاليف ذات الصلة للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥
٩٥	الثاني عشر - التشكيل المقترح لأسطول المركبات
٩٦	الثالث عشر - خريطة

أولا - مقدمة

١ - نشب القتال بين القوات المسلحة التابعة لحكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية أول مرة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠. وعلى الرغم من إبرام عدد من اتفاقات وقف إطلاق النار بعد ذلك، استؤنفت الأعمال العدائية في أوائل شباط/فبراير ١٩٩٣. وقد أدت هذه الأعمال العدائية الى وقف المفاوضات الشاملة بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية، وهي مفاوضات أيدتها منظمة الوحدة الافريقية وعملت على تيسير أمر إجرائها جمهورية تنزانيا المتحدة.

٢ - ودعما لاستئناف المفاوضات، وجهت حكومتا رواندا وأوغندا رسالتين مستقلتين الى رئيس مجلس الأمن دعما فيهما الى وزع مراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة على حدودهما المشتركة.

٣ - واتخذ مجلس الأمن قراره ٨١٢ (١٩٩٣) المؤرخ ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣، ومن بين ما نص عليه فيه أنه دعا الأمين العام أن يبحث، بالتشاور مع منظمة الوحدة الافريقية، الاسهام الذي يمكن أن تقدمه الأمم المتحدة، دعما لجهود منظمة الوحدة الافريقية، لتعزيز عملية السلم في رواندا، وخصوصا عن طريق الإنشاء المحتمل لقوة دولية تحت إشراف منظمة الوحدة الافريقية والأمم المتحدة، كما دعا الأمين العام الى دراسة الطلب المقدم من رواندا وأوغندا لوزع مراقبين على الحدود الواقعة بين هذين البلدين.

٤ - وبعد أن نظر مجلس الأمن في تقرير أعده الأمين العام^(١)، قرر المجلس، بقراره ٨٤٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣، إنشاء بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا لمدة مبدئية قدرها ستة أشهر، وذلك كما هو مبين في تقرير الأمين العام، ورهنا بإجراء استعراض كل ستة أشهر. أما ولاية البعثة فهي رصد الحدود بين أوغندا ورواندا للتحقق من عدم وصول أي مساعدة عسكرية الى رواندا.

٥ - وبنفس القرار، حث المجلس حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية على أن تعقدا اتفاقا شاملا للسلم وطلب الى الأمين العام أن يقدم الى المجلس تقريرا عن نتائج محادثات السلم التي كانت تجري آنئذ في أروشا، بجمهورية تنزانيا المتحدة. كذلك طلب المجلس الى الأمين العام أن يقدم تقريرا بشأن ما يمكن للأمم المتحدة أن تقدمه من مساهمة لمساعدة منظمة الوحدة الافريقية في تنفيذ اتفاق شامل للسلم بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية وأن يبدأ في وضع خطة للطوارئ إذا قرر المجلس أن الحاجة تدعو الى تلك المساهمة.

٦ - وأبلغ الأمين العام الى المجلس، في تقريره المؤرخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣^(٢)، أن اتفاقا للسلم بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية وقع في أروشا في ٤ آب/أغسطس ١٩٩٣. وبتوقيع اتفاق السلم، اتفق الطرفان على أن الحرب الدائرة بينهما قد انتهت، وعلى أنهما لن يدخرا جهدا في سبيل تعزيز الوحدة والمصالحة الوطنيتين. كما اتفقا على إلحاق جميع البروتوكولات الستة التي أبرماها ووقعها خلال محادثات أروشا باتفاق السلم.

٧ - وعملا بقرار المجلس ٨٤٦ (١٩٩٣)، قدم الأمين العام الى المجلس في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣^(٣) تقريراً أبلغ فيه عن النتائج التي خلصت اليها البعثة الاستطلاعية التي كان قد أوفدها الى منطقة البعثة في آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٩٣. وكان الغرض من البعثة الاستطلاعية هو دراسة المهام التي يمكن أن تؤديها قوة دولية محايدة، على نحو ما دعت اليه حكومة أوغندا والجبهة الوطنية الرواندية، في سبيل تيسير تنفيذ اتفاق أروشا للسلام، وتقدير الموارد البشرية والمالية اللازمة لأدائها.

٨ - وقد أجرت البعثة الاستطلاعية دراسة استقصائية مفصلة لقوات الطرفين، بما في ذلك هياكل ومعدات كل منهما وتوزيع قواتهما والبيانات الطبوغرافية من البر ومن الجو. وتلقت البعثة معلومات مفصلة من قائد فريق المراقبين العسكريين المحايدين بشأن المركز الراهن لدور هذا الفريق في رواندا. وكان هذا الفريق الثاني قد حل محل قوات فريق المراقبين العسكريين المحايدين الأول في آب/أغسطس ١٩٩٣، وكان مؤلفاً في ذلك الوقت من أفراد ينتمون الى البلدان الأعضاء في منظمة الوحدة الإفريقية. وكانت لكلا الفريقين الأول والثاني ولاية رصد ومراقبة تنفيذ وقف إطلاق النار بين الطرفين في المنطقة المجردة من السلاح.

٩ - وناقشت البعثة الاستطلاعية مع الطرفين المهام المتوخى في اتفاق أروشا للسلام أن تؤديها القوات الدولية المحايدة وذلك بغية تحديد المساهمة التي يمكن أن تقدمها الأمم المتحدة. وعلى وجه الخصوص، أجرت البعثة تقييماً للمتطلبات الأساسية التي تمكن القوة المقترحة من تنفيذ وظائف الرصد التي ستضطلع بها في رواندا. وتضمن هذا تقييماً للمجالات التالية: الامتثال لوقف إطلاق النار في المنطقة المجردة من السلاح، وإنشاء المعسكرات ومناطق لإيواء الأفراد وتجميع الأسلحة، وإزالة الألغام، وأمن جهود المعونة الإنسانية، وعودة اللاجئين والمشردين، ونزع سلاح الأفراد المسلحين وتسريحهم وإعادة تشكيل قوات الدفاع الرواندية وقوات الدرك. وفيما يتعلق بمساعدات الإغاثة، وضعت البعثة ترتيبات يمكن أن تعزز مختلف جوانب الأنشطة الإنسانية الجارية.

١٠ - وفي ضوء توقيع اتفاق أروشا للسلام، واستناداً الى النتائج التي خلصت اليها البعثة الاستطلاعية، أوصى الأمين العام في تقريره^(٤) بأن يأذن مجلس الأمن بإنشاء قوة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا ("أونامير")، ومنحها ولاية المساهمة في تهيئة وحفظ مناخ يؤدي الى إقامة حكومة انتقالية في رواندا على أسس وطيبة وتأمين قيامها بمهامها فيما بعد.

١١ - وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، قدم الأمين العام الى المجلس إضافة الى تقريره^(٥) تشمل تقديرات التكاليف الأولية المتصلة بإنشاء البعثة المقترحة ووزعها. واستناداً الى مفهوم العمليات الموجز في تقريره الرئيسي، قدر أنه سيلزم مبلغ ٨١٦ ٢٦ دولاراً لفترة الأشهر الستة الأولى، ويشمل المبلغ تكاليف البدء واقتناء المعدات الرأسمالية.

١٢ - وفيما يتعلق بطريقة التمويل، أشار الأمين العام الى أنه في حالة موافقة مجلس الأمن على إنشاء، ووزع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا، فإنه سيوصي الجمعية العامة بأن تعتبر التكلفة المتصلة بها من مصروفات المنظمة التي يتعين أن تتحملها الدول الأعضاء وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٧ من ميثاق الأمم المتحدة وأن تقيد الأنصبة التي ستتقرر على الدول الأعضاء في حساب خاص ينشأ لهذا الغرض.

١٣ - وبعد أن نظر مجلس الأمن في تقرير الأمين العام، اتخذ قراره ٨٧٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ وفيه قرر، في جملة أمور، أن ينشئ تحت سلطته بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا لفترة ستة أشهر. وقرر المجلس إنشاء البعثة شريطة ألا تمدد ولايتها بعد التسعين يوماً الأولى إلا بعد استعراض يضطلع به المجلس استناداً الى تقرير من الأمين العام يبين ما إذا كان قد أحرز تقدم جوهري أم لا نحو تنفيذ اتفاق أروشا للسلم.

١٤ - وبنفس القرار، وافق المجلس على الاقتراح الداعي الى إدماج بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا، التي كانت قد أنشئت بموجب القرار ٨٤٦ (١٩٩٣). في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا. وعلاوة على ذلك، رحب المجلس بجهود منظمة الوحدة الأفريقية وتعاونها في المساعدة على تنفيذ اتفاق أروشا للسلم، ولا سيما بدمج فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا.

١٥ - كذلك وافق مجلس الأمن على الاقتراح الداعي الى أن يكون وزع، وانسحاب، بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا على مراحل، وأشار في هذا الصدد الى أن ولاية البعثة، في حالة تمديدتها، يتوقع لها أن تنتهي عقب إجراء الانتخابات الوطنية وإقامة حكومة جديدة في رواندا، وهما أمران من المقرر تحقيقهما بحلول تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ ولكن في موعد لا يتجاوز كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

ثانياً - ولاية بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا

١٦ - تتمثل ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا فيما يلي:

(أ) الإسهام في توفير الأمن في مدينة كيغالي عن طريق القيام، في جملة أمور، بايجاد منطقة لا يستخدم فيها السلاح، ينشئها الأطراف، داخل المدينة وفيما حولها؛

(ب) رصد احترام اتفاق وقف إطلاق النار، الذي يدعو إلى إنشاء مناطق للإيواء والتجمع ورسم حدود المنطقة الجديدة المجردة من السلاح، والإجراءات الأخرى المتعلقة بالتجريد من السلاح؛

(ج) رصد حالة الأمن أثناء الفترة الختامية لولاية الحكومة الانتقالية، حتى موعد الانتخابات؛

(د) المساعدة في إزالة الألغام، وذلك بالدرجة الأولى عن طريق برامج التدريب؛

(هـ) التحقيق، بناء على طلب الأطراف، أو بمبادرة ذاتية، في ما يدعى به من حالات عدم الامتثال لأحكام اتفاق أروشا للسلام المتصلة بإدماج القوات المسلحة، وتقصي تلك الحالات مع الأطراف المسؤولة وتقديم تقارير عنها، حسب الاقتضاء، إلى الأمين العام؛

(و) رصد عملية إعادة اللاجئين الروانديين إلى وطنهم، وتوطين المشردين للتحقق من القيام بهذه العملية بطريقة مأمونة ومنظمة؛

(ز) المساعدة في تنسيق أنشطة المساعدة الإنسانية بالاقتران مع عمليات الإغاثة؛

(ح) التحقيق في الحوادث المتعلقة بأنشطة قوات الدرك والشرطة، وتقديم تقارير عنها؛

ثالثا - الخطة التنفيذية لبعثة الأمم المتحدة

لتقديم المساعدة إلى رواندا

ألف - الجوانب العسكرية

١٧ - يمكن تصنيف المهام الرئيسية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا في أربع فئات: (أ) المساعدة على ضمان أمن مدينة كيغالي؛ و (ب) مراقبة اتفاق وقف إطلاق النار، بما في ذلك إنشاء منطقة موسعة مجردة من السلاح وإجراءات التسريح؛ و (ج) مواصلة مراقبة حالة الأمن خلال الفترة النهائية لولاية الحكومة الانتقالية مما يمهد لإجراء الانتخابات؛ و (د) المساعدة على إزالة الألغام، بما في ذلك برامج التدريب والتوعية المتصلة بالألغام.

١ - مفهوم العمليات

١٨ - بسبب وجود كتائب عديدة للقوات الحكومية في كيغالي ودخول قيادة الجبهة الوطنية الرواندية إلى المدينة مع كتيبة تابعة للجبهة بكامل معداتها، فإن البعثة ستنشئ منطقة آمنة للأسلحة داخل كيغالي وما حولها. وسيتم تحقيق أمن المدينة بأربع طرق. فأولا، ستقوم البعثة بوزع كتيبة مشاة في جميع أنحاء منطقة كيغالي بهدف توفير الأمن للمطار الدولي ولمجمع الكتيبة التابعة للجبهة الوطنية الرواندية وللمباني الحكومية وكذلك للمساعدة في استعادة الأسلحة من المدنيين. وثانيا فإن البعثة ستراقب، وتتحقق من، تأمين أسلحة جميع القوات من كلا الطرفين وحركتها في قطاع كيغالي من خلال استخدام المشاة والمراقبين العسكريين. وثالثا، ستقوم البعثة، عند مراقبة الأنشطة الداخلة في نطاق إنشاء قوات الدفاع الرواندية

المدمجة الجديدة والدرك، بوزع ضباط اتصال على مقار هذه القوات الجديدة. ورابعاً، ستتخذ البعثة تدابير مناسبة، عند اللزوم، للمساعدة على توفير الأمن لأعضاء الحكومة الانتقالية.

١٩ - وستراقب البعثة وقف إطلاق النار من خلال التحقق من المنطقة الموسعة المجردة من السلاح ومراقبتها وعن طريق تجميع القوات التابعة للطرفين والدرك، ونزع سلاحها وتسريحها وادماجها. وسيتحقق هذا الأمر عن طريق وزع مراقبين عسكريين وكتيبة مشاة ثانية (بالإضافة إلى فصيلتي المشاة القائميتين والتابعتين لفريق المراقبين العسكريين المحايدين الثاني) في المنطقة المجردة من السلاح وعند نقاط التجمع ونقاط الإيواء ومراكز التدريب المدمجة. ووفقاً لاتفاق السلم، ستظل مسؤولية تحديد مناطق التجميع، وبالتالي تحديد الخطوط الفاصلة للمنطقة الجديدة المجردة من السلاح، من اختصاص البعثة.

٢٠ - ووفقاً لاتفاق أروشا للسلم، يتعين أن تكتمل عملية تسريح جميع القوات وأفراد الدرك والتدريب والاندماج اللاحقين لأفراد الجيش الوطني الجديد وقوات الدرك الوطنية الجديدة، على مدى فترة تتراوح بين سبعة أشهر وتسعة أشهر. وستبدأ هذه العملية في تاريخ تحدده الحكومة الانتقالية الموسعة بالتشاور مع البعثة. والحاجة المحتملة إلى مساعدة الطرفين على نقل أفرادهم وبناء الملاجئ لإيواء القوات المجمعة وإعادة تزويدها بالمؤن و/أو إطعامها، تتطلب اهتماماً خاصاً. وستتوفر للبعثة القدرة على توفير الحراسة والحماية للأنشطة الإنسانية، عند الطلب، حتى تخلفها في ذلك قوات الدفاع والدرك الرواندية الجديدة.

٢١ - ويتوقف التنفيذ الفعال لمهام البعثة، وكذلك المعدل الذي ستسير بموجبه، ليس فقط على توفر الموارد في الوقت المناسب، ولكن أيضاً على قدرة البنية الأساسية المحلية، وكذلك على قدرات البعثة في مجال الإصلاح والصيانة. ومع أخذ حالة البنية الأساسية القائمة في رواندا في الحسبان، سيتم وزع سرية مهندسين للمساعدة على إعادة حالة البنية الأساسية، بما في ذلك الطرق والجسور اللازمة لعمل البعثة، إلى ما كانت عليه.

٢ - الهيكل المقترح للقوة

٢٢ - سيوضع المراقبون العسكريون التابعون لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا تحت قيادة بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا مع احتفاظهم بمهام المراقبة الموكلة إليهم على الحدود بين أوغندا ورواندا. وقد قامت البعثة، بالفعل، بضم عناصر من قوات فريق المراقبين العسكريين المحايدين الثاني، وهي عناصر كانت متمركزة بالفعل في المنطقة المجردة من السلاح الحالية الموجودة تحت قيادتها اعتباراً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.

٢٣ - وسوف تقسم عملية البعثة إلى خمسة قطاعات. وسيكون هناك قطاع لكيغالي وقطاع للمنطقة المجردة من السلاح. وسيقام قطاعان آخران في منطقة القوات الحكومية وقوات الجبهة الوطنية الرواندية على التوالي. ولأغراض القيادة والسيطرة ستعتبر بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا بمثابة

القطاع الخامس. وسوف تتلقى البعثة الدعم من وحدات للمهندسين والطيران والاتصالات والخدمات الطبية، وكذلك من الموظفين اللازمين للإمداد والشؤون الإدارية. وسيوجد مقر قيادة قوة البعثة في كيغالي.

٢٤ - وسيكون مقر قيادة فريق المراقبين العسكريين مسؤولاً عن القيادة والسيطرة بالنسبة لقطاعات المراقبين العسكريين وعن إدارة جميع المراقبين العسكريين في مسرح العمليات. وسيتألف المقر من ٢٠ مراقبا عسكريا إجمالاً وسيضم الفروع التقليدية لهيئة أركان الحرب.

٢٥ - سيتكون كل من قطاع كيغالي وقطاع المنطقة المجردة من السلاح من كتيبة مشاة ومراقبين عسكريين. كذلك فإنه سيدخل تحت قيادة قطاع المنطقة المجردة من السلاح فصيلتا فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني. وستتكون كتيبتا المشاة (اللتان يتكون كل منهما من ٨٠٠ فرد من جميع الرتب) من سرية سوقيات ثقيلة وأربع سرايا مسلحة بالبنادق.

٢٦ - وسيلزم للبعثة كذلك سرية مهندسين تتكون من ٢٠٣ أفراد ومسؤولة، في جملة أمور، عن الإشراف على تعمیر، وإصلاح، البنية الأساسية للوفاء بالاحتياجات التشغيلية للبعثة والقيام بالمهام الأساسية لإزالة الألغام بما في ذلك التخلص من المتفجرات.

٢٧ - وستتكون عناصر دعم البعثة من وحدة طائرات هليكوبتر قوامها ٤٠ فرداً و ٤ طائرات هليكوبتر للخدمات وطائرة خفيفة ذات محركين ووحدة لمراقبة التحركات مكونة من ٢٠ فرداً وسرية سوقيات قوامها ٢٠٠ فرد وفصيلة للخدمات الطبية تتكون من ٥٠ فرداً.

٣ - جدول الوزع

٢٨ - سيجري وزع الأفراد العسكريين للبعثة تدريجياً وسيضطلعون بالعملية على أربع مراحل.

٢٩ - المرحلة الأولى بدأت في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، وهو اليوم الذي اتخذ فيه مجلس الأمن قرار التحويل، وتنتهي في يوم الصفر، وهو اليوم الذي ستنصب فيه الحكومة الانتقالية في كيغالي. ويتمثل الهدف من هذه المرحلة في تهيئة الظروف الأساسية اللازمة التي تسمح بتنصيب الحكومة الانتقالية في جو من الأمن. وسيجري وضع عناصر القيادة والمراقبة ودعم الخدمات والهياكل الأساسية والمعدات في مكانها الملائم. وسوف يصل عدد أفراد البعثة في نهاية المرحلة الأولى إلى ما مجموعه ٤٢٨ ١ فرداً عسكرياً منهم ٢١٧ ١ من ضباط هيئة الأركان والقوات المشكلة و ٢١١ من المراقبين العسكريين (من بينهم ٧٧ مراقبا عسكرياً من بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا و ٥٤ فرداً من فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني).

٣٠ - وتبدأ المرحلة الثانية في يوم الصفر وتستمر حتى يوم الصفر + ٩٠ أو عندما تبدأ عملية الفصل بين القوات وعناصر الدرك وتسريحهما وادماجهما. وهذه المرحلة تتزامن مع استمرار تعزيز قوام البعثة حتى يصل إلى أقصاه. وسيجري إدماج فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني الموسع في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا في حين تواصل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا القيام بولايتها تحت قيادة بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا وإشرافها. وتمثل الأنشطة الرئيسية خلال هذه المرحلة في مواصلة مراقبة المنطقة المجردة من السلاح والحدود بين أوغندا ورواندا والمساعدة على توفير الأمن في كيغالي، ورسم حدود مناطق التجمع، ومراقبة تعديل المنطقة المجردة من السلاح، وكفالة الاضطلاع بجميع الاستعدادات لعملية فصل القوات وتسريحها وادماجها. وبنهاية هذه المرحلة، سيشمل قوام البعثة ما مجموعه ٥٤٨ ٢ فردا عسكريا منهم ٢١٧ ٢ من ضباط هيئة الأركان والقوات المشكلة و ٣٣١ من المراقبين العسكريين.

٣١ - وتبدأ المرحلة الثالثة في يوم الصفر + ٩٠، أو عندما تبدأ عملية فصل القوات وتسريحها وادماجها، وتستمر حتى يوم الصفر + ٣٦٠، أو عندما تكتمل هذه العملية، وأثناء هذه المرحلة، ستنشئ البعثة المنطقة الجديدة المجردة من السلاح وتشرف عليها وتتولى مراقبتها بكتيبة مشاة ثانية، كما أنها ستواصل مراقبة الحدود بين أوغندا ورواندا وستنشئ البعثة نحو ٢٦ نقطة تجمع/معسكر ومراكز للتدريب المتكامل، وستراقب تحركات التشكيلات الكبيرة للأفراد العسكريين في المنطقة المجردة من السلاح، وعبرها، وستساعد في المحافظة على الأمن العام في البلد. وسوف يستمر أيضا توفير الأمن في كيغالي. وبنهاية هذه المرحلة، سيكون قوام البعثة قيد التخفيض ليصل إلى نحو ٢٤٠ ١ فردا من جميع الرتب.

٣٢ - وتبدأ المرحلة الرابعة في يوم الصفر + ٣٦٠، أو عندما تكتمل عملية فصل القوات وتسريحها وادماجها. وتستغرق هذه المرحلة نحو ١٠ أشهر. وسوف تشهد هذه المرحلة مواصلة تخفيض قوام البعثة إلى أقل مستوى لازم للمساعدة على ضمان تهيئة المناخ المأمون اللازم في المراحل النهائية للفترة الانتقالية التي ستفضي إلى إجراء الانتخابات. وستتوقف أثناء هذه المرحلة مراقبة المنطقة المجردة من السلاح والحدود بين أوغندا ورواندا. وسوف يبلغ العدد المتبقي من البعثة نحو ٩٣٠ فردا عسكريا منهم ٨٥٠ فردا من ضباط الأركان والقوات المشكلة و ٨٠ فردا من المراقبين العسكريين.

باء - الشرطة المدنية

٣٣ - يطلب اتفاق أروشا للسلم من الأمم المتحدة المساعدة على المحافظة على الأمن العام عن طريق مراقبة أنشطة قوات الدرك والشرطة المحلية والتحقق منها.

٣٤ - ومن أجل التحقق من المحافظة على القانون والنظام بفعالية وحياد، سيجري وزع وحدة صغيرة من الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة، يرأسها مفوض للشرطة، في كيغالي وعواصم المحافظات التسع وفي منشآت محددة للشرطة. ويقدر أنه سيلزم ما مجموعه ٦٠ شرطيا. وستكون وحدة الشرطة من هيئة مقر

قوامها ١٠ من أفراد الشرطة، من بينهم فريق تحقيقات خاص ، ومركز للشرطة في كيغالي يتكون من ٢٠ فردا؛ ومركز شرطة إقليمي يتكون من أفرقة للمراقبة في كل محافظة (باستثناء كيغالي)، ويتطلب ذلك ما مجموعه ٣٠ فردا.

جيم - المساعدة الانسانية

٣٥ - بالإضافة إلى أحكام البروتوكول الملحق بالاتفاق والمتعلق بإعادة اللاجئين إلى الوطن وإعادة توطين المشردين، فقد أشار كل من الحكومة والجبهة الوطنية الرواندية إلى أن المساعدة الدولية ستكون عنصرا أساسيا في التنفيذ الناجح لاتفاق السلم. وستواصل الوكالات الانسانية تقديم مساعدتها الانسانية الحالية وسيجري تنسيق تلك المساعدة مع أنشطة بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا. ومن المنتظر إنشاء قدرة في البعثة للاتصال ببرنامج المساعدة الإنسانية والتنسيق معه، ولا سيما فيما يتعلق بتوفير ما يلزم من الأمن الكافي لتوزيع إمدادات الإغاثة الإنسانية وعملية تسريح القوات المسلحة وإعادة إدماجها في المجتمع.

٣٦ - وسيجري الشروع في حملة إعلامية في كل من بلدان اللجوء وفي رواندا للترويج لأحكام اتفاق السلم. كذلك فإن المعلومات المتعلقة باللاجئين وبالخيارات المتاحة أمامهم ستكون جزءا من هذه الحملة الاعلامية.

٣٧ - وقد منحت الأولوية إلى إزالة الألغام للتخفيف من خطرها الدائم الذي يهدد حياة المشردين. وقدر أن كل برنامج لإزالة الألغام ينبغي ألا يشمل سوى منطقة صغيرة من الجزء الشمالي للبلد.

٣٨ - وستشرع الأمم المتحدة في تنفيذ برنامج لإزالة الألغام يشمل مسحها لمواقعها الموجودة وحملة لتوعية المشردين واللاجئين بشأنها وبرنامج تدريب في مجال ابطال مفعولها تستفيد منه قوات سلاح الهندسة التابعة للحكومة وللجبهة الوطنية الرواندية. وستضم البعثة في جزئها العسكري عناصر من سلاح الهندسة تزودها بقدرة محلية لإزالة الألغام المزروعة على الطرق التي يجب عليها أن تسلكها للقيام بعملياتها. وبالإضافة إلى ذلك فإنه إذا اتضح لكلا الطرفين أن هذا البرنامج التدريبي غير قابل للتطبيق أو غير مأمون، يجب عندئذ، طبقا للممارسة المتبعة في سائر عمليات حفظ السلم، إبرام عقد فرعي مع شركة محترفة في مجال إزالة الألغام.

دال - الجوانب الإدارية

٣٩ - تحتاج بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا إلى عنصر إداري يتمركز في كيغالي ويتألف من مكتبين إقليميين. يقع أحدهما في مدينة بيومبا شمال البلد. أما الثاني فينشأ في كابالي التي هي المقر الحالي لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا. وسيقدم القسم الإداري الدعم اللازم في مجالات

الموظفين والتمويل والمشترىات والاتصالات والسفر والتعويضات والترجمة التحريرية والترجمة الفورية والمعالجة الالكترونية للبيانات وما الى ذلك. وستعمل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا، من أجل تعريف عموم الجمهور بأنشطتها، على الاستفادة من خدمات محطة إذاعية قائمة ومعترف بها.

٤٠ - ويقدر أن الحاجة تتطلب توفير ١٢٧ موظفا دوليا (٢٦ موظفا من الفئة الفنية و ١٠١ من الموظفين الميدانيين وموظفي فئة الخدمات العامة) و ٦٨ موظفا معينين محليا. وهذه الأرقام تشمل العاملين حاليا في رواندا مع بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا، البالغ عددهم ١٧ موظفا دوليا و ٧ موظفين معينين محليا. وسيكون ضمن موظفي الفئة الفنية البالغ عددهم ٢٦ موظفا ٤ موظفين للشؤون السياسية وموظفان للإعلام وموظف لحقوق الإنسان وموظفون في مجال المساعدة الإنسانية.

رابعا - التدابير الأولية للإذن بالدخول في التزامات بشأن بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

٤١ - من أجل تلبية المتطلبات الأولية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا فيما يتعلق بوزع الأفراد العسكريين والمدنيين وتوفير الاعتمادات اللازمة لشراء المعدات الرأسمالية، التمس الأمين العام موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٥,٣ مليون دولار للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر الى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. وفي انتظار أن يقدم الأمين العام الى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريرا مفصلا عن تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا، أذنت للجنة الاستشارية للأمين العام، في إطار أحكام قرار الجمعية العامة ١٨٧/٤٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ المتعلقة بالنفقات غير المنظورة والخارجة عن الميزانية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، أن يدخل في التزامات لا تتجاوز ٤,٦ مليون دولار.

خامسا - التبرعات

٤٢ - يتوجه الأمين العام الى الدول الأعضاء، بهذا، بنداء، يدعوها فيه الى تقديم دفعات مقدمة على أساس طوعي لتلبية النفقات الأولية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا في انتظار أن تتخذ الجمعية العامة إجراءات رسمية. ويدعو الأمين العام كذلك جميع الحكومات الى النظر في إمكانية توفير تبرعات لدعم احوال البعثة واستمرار عمليتها.

سادسا - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤

٤٣ - قدرت التكلفة الإجمالية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤، بما فيها تكاليف ما قبل التنفيذ بمبلغ إجمالي

قدره ٨٠٠ ٤١٣ ٤٨ دولار (صافيه ٨١٨ ٠٠٠ ٤٧ دولار). ويرد في المرفق الأول من هذا التقرير بيان مفصل للتكاليف التقديرية حسب أبواب الميزانية. وترد في المرفق الثاني معلومات تكميلية تتضمن تفصيلا للنفقات المدرجة في كل باب من أبواب الميزانية. ويتضمن المرفق الخامس جدول الملاك المقترح للموظفين المدنيين في البعثة. ويتضمن المرفق السادس الخريطة التنظيمية للبعثة. ويستعرض المرفق السابع بالتفصيل أسماء الوظائف المقترحة للموظفين من الفئة الفنية وما فوقها وملخصات تصنيف تلك الوظائف. ويتضمن المرفق الثامن الجدول الزمني لوزع الموظفين العسكريين والمدنيين، في حين يتضمن المرفق العاشر بيان الموظفين المدنيين والتكاليف ذات الصلة. ويورد المرفق الثاني عشر بيان التشكيل المقترح لأسطول المركبات للبعثة.

سابعاً - التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤

الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥

٤٤ - قدرت التكاليف الإجمالية للبعثة للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥، إذا مدد مجلس الأمن مدة ولاية البعثة، بمبلغ إجمالي قدره ٥٠٠ ٤٢٢ ٩٨ دولار (صافيه ٤٠٠ ١١٠ ٩٦ دولار). ويرد في المرفق الثالث من هذا التقرير بيان مفصل للتكاليف التقديرية حسب أبواب الميزانية. وترد في المرفق الرابع معلومات تكميلية تتضمن وصفا مفصلا للنفقات المدرجة في كل باب من أبواب الميزانية. وترد الجداول الزمنية لوزع الموظفين العسكريين والمدنيين في المرفق التاسع في حين يتضمن المرفق الحادي عشر الموظفين المدنيين والتكاليف ذات الصلة.

ثامناً - الإدارة المالية

٤٥ - يوصي الأمين العام بفتح حساب خاص للبعثة تتم إدارته وفقا للمادة ٦-٦ من النظام المالي لأغراض إثبات الإيرادات الواردة والنفقات المتكبدة فيما يتعلق بالبعثة. وسيتم مسك الحسابات المالية وفقا لفترة الولاية الموافق عليها. ومن الممكن، وإذا مدد مجلس الأمن مدة ولاية البعثة قد تُقترح على الجمعية العامة ترتيبات محاسبية إضافية مناسبة.

تاسعاً - الملاحظات

٤٦ - أيد مجلس الأمن في قراره ٨٧٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، الذي قرر بموجبه إنشاء بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا، مقترح الأمين العام الوارد في تقريره (S/26488 و Add.1) والداعي الى ادماج بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا. ووفقا للخطة التشغيلية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا، سيتم ادماج بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا، إداريا، مع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا خلال المرحلة الثانية من وزع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا. وقد رحب المجلس في القرار ذاته

بما بذلته منظمة الوحدة الافريقية من جهود وأبدته من تعاون للمساعدة على تنفيذ اتفاق أروشا للسلم، ولا سيما ادماج فريق المراقبين المحايد الثاني في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا. وفي هذا الصدد فإن تقرير الأمين العام بشأن تمويل البعثة يتضمن: (أ) التكاليف الإدارية المتصلة بادماج المراقبين العسكريين والموظفين المدنيين التابعين لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين أوغندا ورواندا والمتصلة باستمرار اضطلاع هذه البعثة بمسؤولياتها على الحدود الأوغندية الرواندية اعتباراً من ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛ و (ب) التكاليف المتصلة بادماج الموظفين العسكريين من فريق المراقبين المحايد الثاني ابتداءً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.

٤٧ - وتمثلت أول استجابة لنداء موحد مشترك بين الوكالات وجهته الأمم المتحدة بشأن رواندا بمبلغ ٧٨,٥ مليون دولار وردت بهدف توفير مختلف أنواع المساعدة الإنسانية الى المنطقة المشمولة بالبعثة. وبلغ مجموع ما ورد حتى منتصف كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ من تبرعات وتعهدات ٥٣ مليون دولار.

عاشرا - الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها في دورتها الثامنة والأربعين

٤٨ - تتألف الإجراءات التي يبدو من الضرورة بمكان اتخاذها في الوقت الحاضر فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا، ما يلي:

(أ) تخصيص وتوزيع مبلغ إجمالي قدره ٨٠٠ ٤١٣ ٤٨ دولار (صافيه ٨١٨ ٠٠٠ ٤٧ دولار) بما في ذلك مبلغ قدره ٤,٦ مليون دولار سبق أن أذنت به اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لعملية البعثة للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤؛

(ب) فيما يتعلق بفترة ما بعد ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤، تقدم المبالغ الإضافية، حسب الاقتضاء، عن طريق تخصيص اعتمادات و/أو الإذن بالالتزام بذلك إذا ما قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة الى ما بعد ذلك التاريخ.

الحواشي

(١) S/25810 و Add.1.

(٢) S/26350.

(٣) S/26488.

(٤) S/26488/Add.1.

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكاليفبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

التكاليف التقديرية للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ حتى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقدير التكاليف

	١ -	<u>تكاليف الأفراد العسكريين</u>
		(أ) <u>المراقبون العسكريون</u>
٣ ٢١٠,٣		بدل الإقامة المقرر للبعثة
٧٠٠,٠		تكاليف السفر
١٩,٠		بدل الملابس والمعدات
٣ ٩٢٩,٣		المجموع الفرعي
		(ب) <u>الوحدات العسكرية</u>
٤ ٦٥٤,٠		تسديد التكاليف العادية للقوات
٣١٥,٨		بدل الملابس والمعدات
٤٥١,٩		بدل الطعام والإقامة
٧٣,٤		الرعاية
١ ٣٧٠,٥		حصص الاعاشة
١٧٦,٢		البدل اليومي
١ ١٥٦,٠		سفر القوات الى الموقع وتناوبها وعودتها الى الوطن
٨ ١٩٧,٨		المجموع الفرعي
		(ج) <u>التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين</u>
٢٠٠,٠		تعويضات الوفاة والعجز
٨٤٨,٠		المجموع الفرعي
١٢ ٩٧٥,١		المجموع، البند ١

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكاليف

تكاليف الموظفين المدنيين		٢ -
<u>الشرطة المدنية</u> (أ)		
٥٩٢,٠	بدل الإقامة لأفراد البعثة	
٢١٠,٠	تكاليف السفر	
٣,٥	بدل الملابس والمعدات	
٨٠٥,٥	المجموع الفرعي	
<u>الموظفون الدوليون والمحليون</u> (ب)		
١ ٤٦١,١	مرتبات الموظفين الدوليين	
٦٠,٤	مرتبات الموظفين المحليين	
٩,٠	الخبراء الاستشاريون	
-	العمل الإضافي	
٩٠٣,٣	التكاليف العامة للموظفين	
١ ٠٤٤,٢	بدل الإقامة لأفراد البعثة	
٤٦٠,٠	السفر الى منطقة البعثة ومنها	
٢٠٠,٨	تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى	
٤ ١٣٨,٨	المجموع الفرعي	
-	<u>الموظفون التعاقديون الدوليون</u> (ج)	
-	<u>متطوعو الأمم المتحدة</u> (د)	
-	<u>الموظفون المقدمون من الحكومات</u> (هـ)	
-	<u>مراقبو الانتخابات المدنيين</u> (و)	
٤ ٩٤٤,٣	المجموع، البند ٢	

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكاليف

	- ٣	<u>الأماكن/الإقامة</u>
٣٦٠,٠		إيجار الأماكن
٧٠,٠		تعديل وتحديد الأماكن
٣٠,٠		لوازم الصيانة
٦٠,٠		خدمات الصيانة
٦٠,٠		المرافق
<u>٦ ٩٩٤,٤</u>		التشييد/المباني الجاهزة
٧ ٥٧٤,٤		المجموع الفرعي
١ ٠٣٦,٠	- ٤	<u>اصلاح الهياكل الأساسية</u>
	- ٥	<u>عمليات النقل</u>
٨٨٩,٠		شراء المركبات
٢٣٥,٠		استئجار المركبات
٩٥,٠		معدات الورش
٢٥٨,٠		قطع الغيار والاصلاحات والصيانة
٣٧١,٦		البنزين والزيوت ومواد التشحيم
<u>٤٠,٠</u>		التأمين على المركبات
١ ٨٨٨,٦		المجموع الفرعي
	- ٦	<u>العمليات الجوية</u>
		(أ) <u>طائرات الهليكوبتر</u>
٢ ٧٧٣,٥		تكاليف الاستئجار/الرحلات الخاصة
٢٨٣,٢		وقود ومواد تشحيم للطائرات
٥٠,٠		تكاليف النقل الى منطقة البعثة/الاعادة من منطقة البعثة

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكاليف

-	رحلات الامداد الجوية	
٢٣,٠	الطلاء والإعداد	
-	التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير	
٣ ٢٢٩,٧	المجموع الفرعي	
	<u>الطائرات الثابتة الجناحين</u> (ب)	
٢١٠,٠	تكاليف الاستئجار	
٦٣,٠	وقود ومواد تشحيم للطائرات	
١٢,٥	تكاليف النقل الى منطقة البعثة/الإعادة من منطقة البعثة	
-	رحلات الإمداد الجوية	
٥,٠	الطلاء والإعداد	
-	التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير	
٢٩٠,٥	المجموع الفرعي	
-	<u>بدل الإقامة للأطقم الجوية</u> (ج)	
-	<u>تكاليف أخرى للعمليات الجوية</u> (د)	
-	خدمات مراقبة الحركة الجوية	
١٣٢,٥	رسوم هبوط الطائرات والمناولة الأرضية	
-	حاويات تخزين الوقود	
١٣٢,٥	المجموع الفرعي	
٣ ٦٥٢,٧	المجموع، البند ٦	
-	<u>العمليات البحرية</u> - ٧	
-	<u>الاتصالات</u> - ٨	
	(أ) <u>الاتصالات التكميلية</u>	
١ ٧٢٥,٥	معدات الاتصال	

المرفق الأول (تابع)تقدير التكاليف

١٢٣,٧	قطع الغيار واللوازم
١٦٧,٤	معدات الورش والاختبار
٢٥١,٠	الاتصالات التجارية
٢ ٢٦٧,٦	المجموع الفرعي
-	<u>عقد المقسم الرئيسي</u> (ب)
٢ ٢٦٧,٦	المجموع, البند ٨

٩ - معدات أخرى

١٦٥,٢	أثاث المكاتب
١١٠,٤	معدات المكاتب
٨٩٨,٦	معدات تجهيز البيانات
١ ٤٥٨,٠	مولدات الكهرباء
٢٩١,٢	معدات المراقبة
٤٢,١	صهاريج البنزين ومعدات القياس
١١٠,٠	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
٩٤٠,٨	معدات الإقامة
١٩٣,٢	معدات متنوعة
-	معدات الدفاع الميداني
١٥٠,٠	قطع الغيار والاصلاحات والصيانة
١٢٠,٠	معدات تنقية المياه
٤ ٤٧٩,٥	المجموع الفرعي

١٠ - اللوازم والخدمات

١١,٥	(أ) <u>خدمات متنوعة</u> خدمات مراجعة الحسابات
------	--

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكاليف

١٥٦,١	الخدمات التعاقدية
-	خدمات تجهيز البيانات
-	خدمات الأمن
٦٠,٠	العلاج الطبي والخدمات الطبية
١٢,٠	المطالبات والتسويات
٤,٠	الضيافة الرسمية
٩,٠	خدمات أخرى متنوعة
<u>٢٥٢,٦</u>	المجموع الفرعي
	(ب) <u>لوازم متنوعة</u>
٩٠,٠	القرطاسية واللوازم المكتبية
٤٠٠,٠	لوازم طبية
١٥,٠	مواد المرافق الصحية والتنظيف
١,٥	الاشتراكات
-	أغطية واقية من القذائف للمركبات
٦٠٥,٧	الزي الرسمي والأعلام والشارات
٧٥,٠	بنود مخزونات الدفاع الميداني
٤٢٥,٠	خرائط العمليات
<u>٦٠,٠</u>	المؤن والمخزونات العامة
١ ٦٧٢,٢	المجموع الفرعي
١ ٩٢٤,٨	المجموع، البند ١٠
-	١١ - <u>اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات</u>
٢٥,٠	١٢ - <u>برامج الإعلام</u>
-	١٣ - <u>برامج التدريب</u>

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكاليف

٣٧٢,٠	برامج إزالة الألغام	- ١٤
١ ٧٦٨,٢	<u>تقديم المساعدة في نزع السلاح والتسريح</u>	- ١٥
	<u>النقل الجوي والسطحي</u>	- ١٦
٢ ٩٧٣,٠	نقل المعدات المملوكة للوحدات	
١ ٥٠٠,٠	النقل الجوي العسكري	
٤٠,٠	الشحن التجاري والنقل بعربات	
٤ ٥١٣,٠	المجموع الفرعي	
٤٥,٠	<u>نظام المعلومات الإدارية المتكامل</u>	- ١٧
٣٥١,٨	<u>حساب دعم عمليات حفظ السلم</u>	- ١٨
٥٩٥,٨	<u>الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>	- ١٩
٤٨ ٤١٣,٨	المجموع الكلي، البنود من ١ إلى ١٩	
(٥٩٥,٨)	<u>الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>	- ٢٠
٤٧ ٨١٨,٠	صافي المجموع	
-	<u>التبرعات العينية</u>	- ٢١
٤٧ ٨١٨,٠	مجموع الموارد	

المرفق الثاني

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

التكاليف التقديرية للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
حتى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤

معلومات تكميلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - معايير التكاليف

١ - حسبت هذه المبالغ التقديرية، حيثما أمكن ذلك، على أساس معايير التكاليف المذكورة أدناه.

(أ) بدل الإقامة المقرر للبعثة

٢ - رصدت مخصصات لدفع بدل إقامة لأفراد البعثة من المراقبين العسكريين والشرطة المدنية والموظفين المدنيين الدوليين بالمعدلين التاليين: (أ) ١١٠ دولارا في اليوم للشخص الواحد طيلة الأيام الثلاثين الأولى، و (ب) ٨٥ دولارا في اليوم للشخص الواحد بعد ذلك. ويمكن تكملة هذين المعدلين بنسبة ١٠ في المائة للموظفين المدنيين برتبة مد - ١/ مد - ٢ وبنسبة ٢٥ في المائة للموظفين المدنيين برتبة أمين عام مساعد/وكيل الأمين العام.

(ب) بدل الطعام والإقامة للضباط الكبار

٣ - رصدت مخصصات من أجل الطعام والإقامة لكبار الضباط على النحو التالي: (أ) من أجل الإقامة ، ترد التكاليف على أساس المصاريف الفعلية المترتبة حتى مبلغ أقصى قدره ٤٥ دولارا في اليوم لمدة الأيام الثلاثين الأولى في منطقة البعثة، و ٣٠ دولارا في اليوم بعد ذلك، ويتوقف هذا على تقديم إيصالات، و (ب) بدل طعام بمقدار ٣٥ دولارا في اليوم لمدة الأيام الثلاثين الأولى و ٢٥ دولارا في اليوم بعد ذلك.

(ج) تكاليف التناوب/السفر الى منطقة البعثة ومنها

٤ - قدرت تكاليف سفر المراقبين العسكريين والشرطة المدنية الى منطقة البعثة بمبلغ متوسط قدره ٧٠٠٠ دولار للشخص الواحد في كل جولة (٣٠٠٠ دولار للأجرة الأساسية للسفر جوا و ٤٠٠٠ دولار لأمتعة مصحوبة وزنها ١٠٠ كيلوغرام). و قدرت تكاليف سفر أفراد الوحدات العسكرية الى مواقعهم بمبلغ متوسط قدره ٨٥٠ دولارا للشخص الواحد للذهاب فقط. وذلك حسب ترتيبات السفر الجماعي. و قدرت تكاليف سفر الموظفين المدنيين الدوليين الى منطقة البعثة بمبلغ متوسط قدره ١٠٠٠٠ دولار للشخص الواحد ذهابا

وايابا (٨٠٠ ٤ دولار) (للأجرة الأساسية للسفر جوا و ٢٠٠ ٥ دولار من أجل أمتعة مصحوبة وزنها ١٠٠ كيلوغرام).

(د) تسديد التكاليف العادية للقوات

٥ - ترد التكاليف الى الحكومات على أساس المعدلات الموحدة القائمة التي وضعتها الجمعية العامة في قرارها ٢٥٨/٤٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩١ بمقدار ٩٨٨ دولارا في الشهر للشخص الواحد كراتب أساسي بالنسبة لجميع الرتب؛ و ٢٩١ دولارا في الشهر للشخص الواحد بالنسبة لعدد محدود من المتخصصين؛ و ٧٠ دولارا في الشهر للشخص الواحد بالنسبة لعامل الاستهلاك فيما يتعلق بالملابس والأجهزة والمعدات الشخصية، بما في ذلك ٥ دولارات في الشهر للشخص الواحد من أجل الأسلحة الشخصية وذخيرتها.

(هـ) تكاليف الموظفين المدنيين

٦ - مرتبات الموظفين الدوليين والتكاليف العامة للموظفين لا تشمل الاقتطاعات الالزامية من رواتب الموظفين، وتحسب على أساس التكاليف الموحدة لمدينة نيويورك باستثناء الموظفين الدوليين الموفدين في مهمة من منظمات الأمم المتحدة الأخرى والموظفين المعيّنين من أجل البعثة. وقد استخدمت معدلات التكاليف الموحدة للعمليات الميدانية بالنسبة لموظفي فئة الخدمة الميدانية. وتُحسب رواتب الموظفين المحليين وتكاليفهم العامة على أساس جدول المرتبات المحلية الموضوع من أجل "كيغالي".

ثانيا - الاحتياجات

١ - تكاليف الأفراد العسكريين

(أ) المراقبون العسكريون

'١' بدل الإقامة المقرر للبعثة ٣٠٠ ٢١٠ ٣ دولار.

رصد اعتماد لبدل الإقامة المقرر للبعثة من أجل ٣٣١ مراقبا عسكريا لما مجموعه ٨٤٨ ٣٤ شخص - يوم، وذلك وفقا لجدول الوزع المذكور أدناه وحسب المعدلات المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه.

تاريخ الالتحاق بالموقع	عدد المراقبين	شخص - يوم	مجموع بدل الإقامة المقرر للبعثة
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣	١٥	٢ ٤٣٠	٢١٧ ٨٠٠
١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	٤١	٦ ٣٥٥	٥٧٠ ٩٢٥
١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ (من فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني) (NMOG II)	٥٤	٨ ٣٧٠	٧٥١ ٩٥٠
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا ورواندا) (UNOMUR)	٧٧	٨ ٠٠٨	٧٣٨ ٤٣٠
١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	٢٥	٢ ٣٥٠	٢١٨ ٥٠٠
١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	١٦	١ ٢٨٠	١٢٠ ٨٠٠
١ شباط/فبراير ١٩٩٤	٧٥	٤ ٧٢٥	٤٥٧ ٨٧٥
١٥ شباط/فبراير ١٩٩٤	٢٥	١ ٢٢٥	١٢٢ ٨٧٥
١ آذار/مارس ١٩٩٤	٣	١٠٥	١١ ١٧٥
المجموع	٣٣١	٣٤ ٨٤٨	٣ ٢١٠ ٣٣٠

٧٠٠ ٠٠٠

تكاليف السفر

٢٢

رصد اعتماد من أجل ٢٠٠ تذكرة للسفر جوا في اتجاه واحد على الخطوط التجارية من أجل سفر المراقبين الى موقع البعثة، وذلك بالمعدل المذكور في الفقرة ٤ أعلاه. ولم يرصد أي اعتماد من أجل المراقبين الوافدين من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا ورواندا UNOMUR ومن فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني NMOG II بالنظر الى أنهم قد سافروا الى موقع البعثة في وقت سابق.

- ١٩ ٠٠٠ بدل الملابس والمعدات '٣'
 رصد اعتماد لبدل الملابس من أجل ٣٣١ مراقبا عسكريا بمعدل
 ٢٠٠ دولار في السنة لكل مراقب، وقد حددت التكاليف على
 أساس ١ ١٤٢ شخص - شهر.
- (ب) الوحدات العسكرية
 '١' تسديد التكاليف العادية للقوات ٤ ٦٥٤ ٠٠٠
 رصد اعتماد لتسديد تكاليف ما مجموعه ٤٢٠ ١ فردا عسكريا الى الحكومات
 المساهمة بقوات وذلك حسب جدول الوزع الوارد في المرفق الثامن وبالمعدلات
 الموحدة المذكورة في الفقرة ٥ أعلاه. والتكاليف المقدرة تغطي المرتبات
 والبدلات بمعدل موحد قدره ٩٨٨ دولارا في الشهر للشخص الواحد من جميع
 الرتب (٩٠٠ ٤٥٧ ٤ دولار)، بالإضافة الى مبلغ تكميلي قدره ٢٩١ دولارا من أجل
 عدد محدود من المتخصصين (١٠٠ ١٩٦ دولار).
- ٣١٥ ٨٠٠ بدل الملابس والمعدات '٢'
 رصد اعتماد لتسديد تكاليف عامل الاستهلاك الى الحكومات من
 أجل جميع بنود الملابس والأجهزة والمعدات الشخصية بالمعدل
 المذكور في الفقرة ٥ أعلاه.
- ٤٥١ ٩٠٠ بدل الطعام والإقامة '٣'
 رصد اعتماد لدفع بدل الطعام والإقامة لـ ٤٢ ضابطا كبيرا لمدة
 ٦ أشهر، حسب المعدلات المذكورة في الفقرة ٣ أعلاه.
- ٧٣ ٤٠٠ الرعاية '٤'
 رصد اعتماد لدفع مبالغ لأفراد القوات الموجودين في إجازة
 ترفيهية بمعدل قدره ١٠,٥ دولار في اليوم حتى سبعة أيام من
 الإجازة الترفيهية التي تؤخذ خلال خدمة مدتها ٦ أشهر (٤٠٠ ٥٥
 دولار). كما يغطي هذا المبلغ التقديري أنشطة الرعاية الأخرى
 بمعدل ٤ دولارات في الشهر للشخص الواحد (١٨ ٠٠٠ دولار).

١ ٣٧٠ ٥٠٠ حصص الإعاشة '٥'
يغطي هذا الاعتماد توفير الأغذية ومياه الشرب لـ ٣٧٨ ١ من أفراد الوحدات العسكرية (٤٢٠ ١ فردا مطروحا منهم ٤٢ ضابط أركان سيتلقون بدل وجبات وذلك لمدة ٩٧٦ ١٢٩ شخص - يوم بمعدل يومي قدره ٨,٠٠ دولارات للشخص الواحد (٨٠٠ ٠٣٩ ١ دولار). وفيما يلي توزيع التكاليف:

دولار	عنصر حصة الإعاشة
٥,٢٥	الماء
٠,٩٨	النقل
١,٧٧	(بما في ذلك النقل الداخلي)
٨,٠٠	المجموع

يغطي الاعتماد أيضا احتياطيا من حصص الإعاشة المركبة يكفي لمدة ٣٠ يوما (٧٠٠ ٣٣٠ دولار).

١٧٦ ٢٠٠ البدل اليومي '٦'
يغطي هذا التقدير تكلفة البدل اليومي المخصص للمصروفات الشخصية النثرية الذي سيدفع لأفراد الوحدات البالغ عددهم ٤٢٠ ١ فردا بمعدل ١,٢٨ دولار لكل شخص يوميا، لمدة ٦٢٠ ١٣٧ شخص - يوم.

١ ١٥٦ ٠٠٠ احلال الجنود ومناوبتهم وإعادتهم الى الوطن '٧'
يغطي هذا الاعتماد تكاليف احلال ٣٦٠ ١ من أفراد الوحدات على أساس معدل السفر المذكور في الفقرة ٤ أعلاه. ولا يغطي الاعتماد ما يتعلق بستين من أفراد الوحدات ضموا من فريق المراقبين العسكريين المحايد الثاني.

٦٤٨ ٠٠٠ التكاليف الأخرى المتعلقة بالأفراد العسكريين (ج)
المعدات المملوكة للوحدات '١'
يغطي هذا الاعتماد ما يدفع للحكومات من تكاليف المعدات المملوكة للوحدات التي تزود بها هذه الحكومات وحداتها بناء على طلب الأمم المتحدة.

٢٠٠ ٠٠٠ تعويض الوفاة والعجز '٢'
 يغطي هذا التقدير تكلفة تسديد ما تدفعه الحكومات لأفرادها العسكريين من تعويضات الوفاة أو الإصابة أو العجز أو المرض بسبب الخدمة في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا، بناءً على التشريعات أو الأنظمة الوطنية.

٢ - تكاليف الأفراد المدنيين

(أ) الشرطة المدنية

٥٩٢ ٠٠٠ بدل الإقامة المقرر للبعثة '١'
 يغطي هذا الاعتماد بدل الإقامة المقرر للبعثة لعدد ٦٠ من أفراد الشرطة المدنية لما مجموعه ٦ ٤٣٥ شخص - يوم وفقاً للجدول الزمني للوزع المبين أدناه على أساس المعدلات المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه.

المجموع للبعثة

تاريخ الاحلال	عدد أفراد الشرطة	شخص - يوم	بدل الإقامة
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣	٥	٨١٠	٧٢ ٦٠٠
١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	١٠	١ ٥٥٠	١٣٩ ٢٥٠
١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	١٠	١ ٢٥٠	١١٣ ٧٥٠
١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	٢٠	١ ٨٨٠	١٧٤ ٨٠٠
١ شباط/فبراير ١٩٩٤	١٥	٩٤٥	٩١ ٥٧٥
المجموع	٦٠	٦ ٤٣٥	٥٩١ ٩٧٥

٢١٠ ٠٠٠ تكاليف السفر '٢'
 يغطي هذا الاعتماد تكاليف سفر ٦٠ من مراقبي الشرطة المدنية ذهاباً فقط بالخطوط الجوية التجارية بالمعدل المذكور في الفقرة ٤ أعلاه.

- ٣٥٠٠ بدل الملابس والمعدات '٣'
يغطي هذا الاعتماد بدل الملابس لـ ٦٠ من أفراد الشرطة المدنية
بمعدل ٢٠٠ دولار سنويا لكل مراقب شرطي وذلك لما مجموعه
٢١١ شخص - شهر.
- الموظفون الدوليون والموظفون المحليون (ب)
١٠٠ ٤٦١ مرتبات الموظفين الدوليين '١'
يرد في المرفق الخامس ملاك الموظفين المدنيين المقترح لبعثة
الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا. ومن المتوقع أن يتم
وزع ما مجموعه ١٠٩ من الموظفين الدوليين (من بينهم ١٧ موظفا
دوليا ضموا الى البعثة من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في
أوغندا - رواندا) في منطقة البعثة وفقا للجدول الزمني للوزع
الوارد في المرفق الثامن. ويغطي هذا التقدير تكلفة مرتبات ١٠٩
موظفين دوليين (٢٢ من الفئة الفنية وما فوقها و ٤٢ من فئة
الخدمة الميدانية و ٤٥ من فئة الخدمات العامة والفئات
المتصلة بها) بناء على المواعيد المتوقعة للوصول الى منطقة
البعثة وعلى أساس معدلات التكلفة الموحدة المشار إليها في
الفقرة ٦ أعلاه، وعلى النحو المفصل في المرفق العاشر.
- ٦٠ ٤٠٠ مرتبات الموظفين المحليين '٢'
يغطي هذا التقدير تكلفة مرتبات ٥٠ موظفا معينين محليا (من
بينهم ٧ موظفين معينين محليا ضموا من بعثة مراقبي الأمم
المتحدة في أوغندا - رواندا) بناء على الجدول الزمني للوزع
الوارد في المرفق الثامن وعلى أساس جداول المرتبات المحلية
المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه، وعلى النحو المفصل في المرفق
العاشر.
- ٩ ٠٠٠ الخبراء الاستشاريون '٣'
يغطي هذا الاعتماد دفع أتعاب الخبرة الاستشارية للممثل الخاص
للأمين العام في محادثات أروشا للسلم.
- العمل الإضافي '٤'
لا يلزم رصد اعتماد في إطار هذا البند.

- ٥' التكاليف العامة للموظفين ٩٠٣ ٣٠٠
يستند حساب التكاليف العامة للموظفين فيما يتعلق بالموظفين الدوليين (٨٠٠ ٨٩٠ دولار) والموظفين المحليين (٥٠٠ ١٢ دولار) الى الجداول الموحدة المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه، وعلى النحو المفصل في المرفق العاشر.
- ٦' بدل الإقامة المقرر للبعثة ١٠٤٤ ٢٠٠
يغطي هذا الاعتماد بدل الإقامة المقرر للبعثة لـ ١٠٩ موظفين دوليين بناءً على الجدول الزمني للوزع الوارد في المرفق الثامن وعلى أساس المعدلات المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه، وعلى النحو المفصل في المرفق العاشر.
- ٧' السفر الى منطقة البعثة ومنها ٤٦٠ ٠٠٠
يغطي هذا الاعتماد تكاليف السفر ذهاباً فقط اللازمة لاجل ٩٢ موظفاً دولياً بالمعدل المذكور في الفقرة ٤ أعلاه. ولم يرصد أي اعتماد فيما يتعلق بالموظفين الدوليين الـ ١٧ الذين ضُموا من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا.
- ٨' تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى ٢٠٠ ٨٠٠
يغطي هذا التقدير تكاليف ما مجموعه ١٢ رحلة رسمية بين نيويورك ومنطقة البعثة بمتوسط تكلفة قدره ٦ ٠٠٠ دولار للرحلة الواحدة بما في ذلك بدل الإقامة (٧٢ ٠٠٠ دولار). ورصد اعتماد إضافي لتغطية تكاليف السفر (٨٥ ٢٠٠ دولار) والإقامة (٤٣ ٦٠٠ دولار) الخاصة بالبعثة الاستطلاعية.
- (ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
لا يلزم رصد اعتماد في إطار هذا البند.
- (د) متطوعو الأمم المتحدة
لا يلزم رصد اعتماد في إطار هذا البند.
- (هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات
لا يلزم رصد اعتماد في إطار هذا البند.

(و) مراقبو الانتخابات المدنيين لا يلزم رصد اعتماد في إطار هذا البند.

٣ - الأماكُن/الإقامة
(أ) استئجار الأماكُن ٣٦٠ ٠٠٠

يغطي هذا الاعتماد تكاليف استئجار ستة أماكُن على النحو التالي:
خمسة مقار قطاعات ومقر واحد للمراقبين العسكريين بمعدل
١٥ ٠٠٠ دولار شهريا للمكان الواحد وذلك لمدة أربعة أشهر
(٣٦٠ ٠٠٠ دولار). ولا يلزم رصد اعتماد لمقر البعثة في كيغالي لأن
هذا المبنى توفره حكومة رواندا دون تكلفة على الأمم المتحدة.

(ب) تعديل وتجديد الأماكُن ٧٠ ٠٠٠

يغطي هذا الاعتماد تكاليف عمليات التعديل والتجديد الأولية
لسبعة أماكُن على النحو المبين أعلاه بمتوسط تكلفة قدره
١٠ ٠٠٠ دولار لكل منها.

(ج) لوازم الصيانة ٣٠ ٠٠٠

يغطي هذا الاعتماد تكاليف لوازم الصيانة لسبعة أماكُن بمتوسط
تكلفة قدره ١ ٠٠٠ دولار شهريا للمكان الواحد، لمدة ٦ أشهر لمقر
البعثة (٦ ٠٠٠ دولار) ولمدة أربعة أشهر للأماكُن الستة الأخرى
(٢٤ ٠٠٠ دولار).

(د) خدمات الصيانة ٦٠ ٠٠٠

يغطي هذا الاعتماد تكاليف خدمات الصيانة لسبعة أماكُن
بمتوسط تكلفة شهرية قدره ٢ ٠٠٠ دولار للمكان الواحد، لمدة
سنة أشهر لمقر البعثة (١٢ ٠٠٠ دولار) ولمدة أربعة أشهر للأماكُن
الستة الأخرى (٤٨ ٠٠٠ دولار).

(هـ) المرافق ٦٠ ٠٠٠

يغطي هذا الاعتماد تكاليف المياه والكهرباء لأماكُن العمل السبعة
وتكاليف الوقود اللازم للمولدات الكهربائية التي ستستخدم في
عدة مواقع في جميع أنحاء منطقة البعثة بمتوسط تكلفة قدره
١٠ ٠٠٠ دولار شهريا.

(و) التشييد/المباني الجاهزة

١٧٠ ٤٠٠ أماكن العمل '١'

يغطي هذا الاعتماد تكاليف ما يلي: (أ) ٢٧ وحدة جاهزة للمراقبين العسكريين في مناطق التجمع الـ ٢٧، بواقع ٢٥ ٠٠٠ دولار للوحدة الواحدة (٦٧٥ ٠٠٠ دولار)؛ و (ب) ست حاويات تبريد بواقع ٢٥ ٠٠٠ دولار للوحدة الواحدة (١٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ و (ج) ثلاثة مخازن كبيرة بواقع ٤٠ ٠٠٠ دولار للوحدة الواحدة (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛ و (د) أربعة مخازن صغيرة بواقع ٢٥ ٠٠٠ دولار للوحدة الواحدة (١٠٠ ٠٠٠ دولار)، مضافا الى ذلك تكاليف الشحن ذات الصلة (١٢٥ ٤٠٠ دولار).

٥ ٨٢٤ ٠٠٠ تحسين خيام الإيواء '٢'

يغطي هذا الاعتماد التكاليف المتصلة بتحسين الخيام المقدمة بوصفها مملوكة للوحدات كي يستخدمها الأفراد العسكريون. وتشمل تحسينات أماكن السكن الأساسية توفير مرافق لتناول الطعام ومرافق للاغتسال ومولدات كهربائية وشبكات توزيع كهرباء وشبكات للصرف الصحي. ويغطي هذا التقدير تكاليف ما يلزم لـ ٢ ٠٠٠ من الأفراد العسكريين بواقع ٢ ٦٠٠ دولار للفرد الواحد (٥ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار) مضافا الى ذلك تكاليف الشحن ذات الصلة (٦٢٤ ٠٠٠ دولار).

٤ - إصلاح الهياكل الأساسية ١٠٣٦ ٠٠٠

رصد اعتماد لإجراء الإصلاحات المطلوبة للأجزاء الرئيسية من الهياكل الأساسية في منطقة البعثة لتمكين بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا من تنفيذ ولايتها. وتقدير التكاليف يستند إلى تكاليف الإصلاحات المماثلة التي أجرتها سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا وعملية الأمم المتحدة في موزامبيق وتفصيله على النحو التالي:

(أ) رصد اعتماد لإصلاح ١٠ وحدات من الجسور من الفئة ٣٠ طول كل منها ٢٥ مترا بتكلفة تقدر بمبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار للجسر الواحد (٥٠٠ ٠٠٠ دولار):

(ب) رصد اعتماد لإمداد ستة مواقع للوحدات بالمياه بتكلفة تبلغ في المتوسط ٦ ٠٠٠ دولار لكل موقع (٣٦ ٠٠٠ دولار):

(ج) رصد اعتماد لشراء ووضع حصباء للطرق التي ستستخدم على نطاق واسع في عمليات إعادة الإمداد (٥٠٠ ٠٠٠ دولار):

٥ - عمليات النقل

(أ) شراء المركبات ٨٨٩ ٠٠٠

لم يطلب رصد أي اعتماد لشراء المركبات حيث ستم إعادة وزع الـ ٢٧٩ مركبة اللازمة للبعثة من سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا وعملية الأمم المتحدة في الصومال. ولا يغطي تقدير التكاليف سوى رسوم الشحن ذات الصلة. وقد سبق تغطية التكاليف اللازمة للـ ٤٠ مركبة المطلوبة لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا في إطار ميزانية تلك البعثة. وترد أدناه تفاصيل المركبات المطلوبة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا:

التكلفة الكلية (بالدولار)	تكلفة الوحدة (بالدولار)	الكمية	الوصف
٢٦٠ ٠٠٠	١٣ ٠٠٠	٢٠	سيارة ركوب خفيفة
٦٨ ٠٠٠	١٧ ٠٠٠	٤	سيارة ركوب متوسطة
٦٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٣	سيارة ركوب ثقيلة
٢ ٠٥٠ ٠٠٠	٢٠ ٥٠٠	١٠٠	لاندر كروزر، ٤x٤
١ ٩٨٤ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	١٢٤	شاحنة خفيفة، مزدوجة المقصورة
٥٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٥	شاحنة للبضائع الثقيلة
٦٠٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٥	حافلة سعة ٤٠ راكبا
٢٨٥ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠	١٥	حافلة صغيرة
١٢٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٣	سيارة إسعاف
٥ ٩٢٧ ٠٠٠		٢٧٩	المجموع الفرعي
٨٨٩ ٠٠٠			رسوم الشحن بواقع ١٥ في المائة
٦ ٨١٦ ٠٠٠			المجموع
<u>مطروحا منها: مركبات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا</u>			
(٢٦٠ ٠٠٠)	١٣ ٠٠٠	٢٠	سيارة ركوب خفيفة
(٦٨ ٠٠٠)	١٧ ٠٠٠	٤	سيارة ركوب متوسطة
(١ ٩٤٧ ٠٠٠)	٢٠ ٥٠٠	٩٥	لاندر كروزر ٤x٤
(١ ٩٨٤ ٠٠٠)	١٦ ٠٠٠	١٢٤	شاحنة خفيفة، مزدوجة المقصورة
(٥٠٠ ٠٠٠)	١٠٠ ٠٠٠	٥	شاحنة للبضائع الثقيلة
(٦٠٠ ٠٠٠)	١٢٠ ٠٠٠	٥	حافلة سعة ٤٠ راكبا
(٢٨٥ ٠٠٠)	١٩ ٠٠٠	١٥	حافلة صغيرة
(١٢٠ ٠٠٠)	٤٠ ٠٠٠	٣	سيارة إسعاف
(٥ ٧٦٤ ٥٠٠)		٢٧١	المجموع الفرعي
<u>مطروحا منها: مركبات عملية الأمم المتحدة في الصومال</u>			
(٦٠ ٠٠٠)	٢٠ ٠٠٠	٣	سيارة ركوب ثقيلة
(١٠٢ ٥٠٠)	٢٠ ٥٠٠	٥	لاندر كروزر
(١٦٢ ٥٠٠)		٨	المجموع الفرعي
(٥ ٩٢٧ ٠٠٠)			المجموع

(ب) استئجار المركبات ٢٢٥ ٠٠٠

رصد اعتماد لاستئجار ٢٥ مركبة في المتوسط لمدة ستة أشهر، إلى أن يتم تسليم المركبات المعاد وزعها من سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا وعملية الأمم المتحدة في الصومال، بمعدل يقدر بـ ١ ٥٠٠ دولار للمركبة الواحدة في الشهر (٢٢٥ ٠٠٠ دولار). ورصد اعتماد إضافي لاستئجار مركبات لبعثة الاستطلاع (١٠ ٠٠٠ دولار).

(ج) معدات الورش ٩٥ ٠٠٠

رصد اعتماد لتغطية تكاليف معدات الورش والعدد غير المستهلكة التي ستستخدم في الورش في مقر البعثة (٢٠ ٠٠٠ دولار) وفي مقر القطاعات الخمسة بتكلفة قدرها ١٥ ٠٠٠ دولار لكل منها (٧٥ ٠٠٠ دولار).

(د) قطع الغيار والإصلاحات والصيانة ٢٥٨ ٠٠٠

رصد اعتماد لشراء قطع الغيار، وإجراء الإصلاحات والصيانة العادية لـ ٢٠٠ مركبة في المتوسط (١٠٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، من بينها ٤٠ مركبة لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا، و ١٠٠ مركبة مملوكة للوحدات) يتوقع وجودها في منطقة البعثة خلال هذه الفترة. ويستند تقدير التكاليف إلى معدل قدره ١٠٠ دولار و ٣٣٠ دولارا للمركبة الواحدة في الشهر بالنسبة للمركبات المملوكة للأمم المتحدة (٦٠ ٠٠٠ دولار) وللمركبات المملوكة للوحدات (١٩٨ ٠٠٠ دولار)، على التوالي.

(هـ) البنزين والزيوت ومواد التشحيم ٣٧١ ٦٠٠

رصد اعتماد لتغطية تكاليف الوقود لما متوسطه ١٠٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ١٠٠ مركبة مملوكة للوحدات و ٢٥ مركبة مستأجرة. ويستند تقدير التكاليف إلى معدل يومي متوسط لاستهلاك الوقود قدره ٥ غالونات للمركبة الواحدة بتكلفة قدرها ١,٦٥ دولار للغالون الواحد. وحساب التكاليف هو كما يلي:

$$٢٢٥ مركبة \times ١٨٢ يوما \times ١,٦٥ دولار/غالون \times ٥ غالونات/يوم = ٣٣٧ ٨٠٠$$

دولار

(و) التأمين على المركبات ٤٠ ٠٠٠

رصد اعتماد لتغطية تكاليف التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير والتي تقدر بمبلغ ٤٠٠ دولار للمركبة الواحدة في السنة لـ ١٠٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ١٠٠ مركبة مملوكة للوحدات في المتوسط.

٦ - العمليات الجوية(أ) طائرات هليكوبتر

يغطي تقدير التكاليف الاعتماد اللازم لتوفير الأنواع التالية من الطائرات مع تواريخ الوزع إلى منطقة البعثة على النحو المبين أدناه:

- طائرة هليكوبتر واحدة من طراز MI-8، ستستخدم لأغراض المراقبة الجوية، والدعم السوقي، والإجلاء الطبي، وأنشطة الاتصال الخاصة بالقيادة، وسيتم وزعها إلى منطقة البعثة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛

- ثلاث طائرات هليكوبتر من طراز B-212، مزودة بإمكانية للرصد بالأشعة دون الحمراء لأغراض المراقبة، تستخدمها حالياً بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا وستلزم لمواصلة اضطلاع تلك البعثة بمسؤولياتها على الحدود الأوغندية - الرواندية. وستحمل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا التكاليف المتصلة بهذه الطائرة اعتباراً من ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛

- ثلاث طائرات هليكوبتر أخرى من طراز B-212 مزودة بإمكانية للرصد بالأشعة دون الحمراء لأغراض المراقبة، سيتم وزعها إلى منطقة البعثة في ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

١٧' تكاليف الاستئجار/الرحلات الخاصة ٢ ٧٧٣ ٥٠٠

رصد اعتماد لتغطية تكاليف الاستئجار التجاري للطائرات التالية:
 (أ) طائرة هليكوبتر واحدة من طراز MI-8 بتكاليف استئجار شهرية قدرها ٥٧ ٠٠٠ دولار لمدة ثلاثة أشهر ونصف (١٩٩ ٥٠٠ دولار)؛
 و (ب) ثلاث طائرات هليكوبتر من طراز B-212 (من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا) بتكاليف استئجار شهرية قدرها ١٣٢ ٠٠٠ دولار لكل طائرة هليكوبتر (١٢٠ ٠٠٠ دولار لرسم الاستئجار الأساسية مضافاً إليها نسبة ١٠ في المائة لقدرة الرصد بالأشعة دون الحمراء) لمدة ثلاثة أشهر ونصف (١ ٣٨٦ ٠٠٠ دولار)؛
 و (ج) ثلاث طائرات هليكوبتر من طراز B-212 بتكاليف استئجار شهرية قدرها ١٣٢ ٠٠٠ دولار لكل طائرة هليكوبتر لمدة ثلاثة أشهر (١ ١٨٨ ٠٠٠ دولار). وتشمل تكاليف الاستئجار رسوم التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير.

٢٠٠ ٢٨٣ وقود ومواد تشحيم للطائرات '٢'

رصد اعتماد لتوفير وقود الطائرات على النحو التالي: (أ) لطائرة هليكوبتر واحدة من طراز MI-8 على أساس ما مجموعه ٧٥ ساعة طيران في الشهر لمدة ثلاثة أشهر ونصف (٤٠٠ ١٠٢ دولار)؛ و (ب) لثلاث طائرات هليكوبتر من طراز Bell-212 (من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا) على أساس ما مجموعه ٢٢٥ ساعة طيران في الشهر لمدة ثلاثة أشهر ونصف (٢٠٠ ١٥١ دولار)؛ و (ج) لثلاث طائرات هليكوبتر من طراز Bell-212 على أساس ما مجموعه ٢٢٥ ساعة طيران في الشهر لمدة ثلاثة أشهر (٦٠٠ ١٢٩ دولار). ويستند تقدير التكاليف إلى استهلاك الوقود بمعدل ١٩٥ غالونا في الساعة للهليكوبتر من طراز MI-8 و ٩٦ غالونا في الساعة للنوع A-1 وستوفره الخطوط الجوية الرواندية بتكلفة قدرها دولاران للغالون الواحد. والحسابات ذات الصلة هي كما يلي:

٧٥ ساعة طيران x ١٩٥ غالونا x ٢,٠٠ دولار للغالون الواحد x ٣,٥ أشهر = ٤٠٠ ١٠٢ دولار

٢٢٥ ساعة طيران x ٩٦ غالونا x ٢,٠٠ دولار للغالون الواحد x ٣,٥ أشهر = ٢٠٠ ١٥١ دولار

٢٢٥ ساعة طيران x ٩٦ غالونا x ٢,٠٠ دولار للغالون الواحد x ٣ أشهر = ٦٠٠ ١٢٩ دولار

وحيث أن تكاليف الاستئجار الأساسية تشمل مصاريف مواد التشحيم، لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند

٥٠ ٠٠٠ تكاليف النقل إلى منطقة البعثة/الاعادة من منطقة البعثة '٣'

رصد اعتماد لتغطية تكاليف النقل إلى منطقة البعثة لطائرة هليكوبتر واحدة من طراز MI-8 وثلاث طائرات هليكوبتر من طراز Bell-212 بتكلفة قدرها ١٢ ٥٠٠ دولار لكل طائرة هليكوبتر. ولم يطلب رصد أي اعتماد لطائرات الهليكوبتر الثلاث التي تستخدمها بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا.

- '٤' رحلات الإمداد الجوية
لم يطلب رصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- '٥' الطلاء/الإعداد ٢٣ ٠٠٠
رصد اعتماد لطلاء طائرة هليكوبتر واحدة من طراز MI-8 (٨ ٠٠٠ دولار) وثلاث طائرات هليكوبتر من طراز Bell-212 بتكلفة قدرها ٥ ٠٠٠ دولار للطائرة الواحدة (١٥ ٠٠٠ دولار) بألوان الأمم المتحدة. ولم يطلب رصد أي اعتماد للطائرات الهليكوبتر الثلاث التي تستخدمها بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا.
- '٦' التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير
لم يطلب رصد أي اعتماد تحت هذا البند حيث أن تكاليف التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير مشمولة في رسوم الاستئجار الشهرية الأساسية.
- (ب) الطائرات الثابتة الجناحين
'١' تكاليف الاستئجار/الرحلات الخاصة ٢١٠ ٠٠٠
رصد اعتماد لتغطية تكاليف الاستئجار التجاري لطائرة واحدة من طراز B-200، ستستخدم لأغراض النقل العام وإجلاء المصابين بتكلفة استئجار شهرية قدرها ٦٠ ٠٠٠ دولار. ومن المتوقع أن يتم وزع الطائرة إلى منطقة البعثة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.
- '٢' وقود ومواد تشحيم للطائرات ٦٣ ٠٠٠
رصد اعتماد لتغطية تكاليف الوقود لطائرة واحدة من طراز B-200، لمدة ثلاثة أشهر ونصف، على أساس افتراض طيرانها لمدة ١٠٠ ساعة في الشهر واستهلاكها للوقود بمعدل ٩٠ غالونا في الساعة. والوقود المطلوب هو وقود النفاثات من النوع A-1 وستوفره الخطوط الجوية الرواندية بتكلفة قدرها دولاران للغالون الواحد. والحسابات ذات الصلة هي كما يلي:
١٠٠ ساعة طيران x ٩٠ غالونا x ٢,٠٠ دولار للغالون الواحد x ٣,٥ أشهر = ٦٣ ٠٠٠ دولار

- وحيث أن تكاليف الاستئجار الأساسية تشمل مصاريف مواد التشحيم،
لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- '٣' تكاليف النقل إلى منطقة البعثة/الإعادة من منطقة البعثة ١٢ ٥٠٠
- رصد اعتماد لتغطية تكاليف نقل طائرة واحدة من طراز B-200 إلى
منطقة البعثة.
- '٤' رحلات الإمداد الجوية
- لم يطلب رصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- '٥' الطلاء/الإعداد ٥ ٠٠٠
- رصد اعتماد لطلاء طائرة واحدة من طراز B-200 بألوان الأمم
المتحدة.
- '٦' التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير
- لم يطلب رصد أي اعتماد تحت هذا البند حيث أن تكاليف التأمين
المتعلق بالمسؤولية قبل الغير مشمولة في رسوم الاستئجار الشهرية
الأساسية.
- (ج) بدل الإقامة للأطقم الجوية
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (د) تكاليف أخرى للعمليات الجوية
- '١' خدمات مراقبة الحركة الجوية
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- '٢' رسوم هبوط الطائرات والمناولة الأرضية ١٣٢ ٥٠٠
- رصد اعتماد لرسوم المناولة الأرضية من أجل ثماني طائرات
(٧ طائرات هليكوبتر وطائرة ثابتة الجناحين) بتكلفة تقدر بمبلغ
٥ ٠٠٠ دولار للطائرة في الشهر محسوبة على أساس ثلاثة أشهر
ونصف من أجل ٥ طائرات (٨٧ ٥٠٠ دولار) وثلاثة أشهر من أجل ثلاث
طائرات (٤٥ ٠٠٠ دولار).

- ٣٠ - حاويات تخزين الوقود
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٧ - العمليات البحرية
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٨ - الاتصالات
(أ) الاتصالات التكميلية
- ١١ - معدات الاتصال ١ ٧٢٥ ٥٠٠
رصد اعتماد من أجل وصلات الاتصال الأولية اللازمة للبعثة، داخليا وخارجيا على السواء، عن طريق استعمال المحطات المحمولة للاتصالات الطرفية بواسطة "انمارسات". وستوفر الاتصالات الخارجية مع المقر والنقاط الأخرى خارج منطقة البعثة عن طريق محطة "انتلسات" الأرضية ذات النطاق الترددي "C". وتكفل تقديرات التكلفة اقتناء معدات الاتصال التالية:

<u>الوصف</u>	<u>الكمية</u>	<u>تكلفة الوحدة</u> (بالدولار)	<u>التكلفة الكلية</u> (بالدولار)
<u>المعدات ذات التردد العالي جدا</u>			
وحدة تكرار، عامة	٢٠	٢ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
وحدة تكرار، مؤمّنة	٢	١٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
محطة قاعدية عامة	٢٠	١ ٢٠٠	٢٤ ٠٠٠
محطة قاعدية، مؤمّنة	٧	٢ ٠٠٠	١٤ ٠٠٠
جهاز متنقل عام	٢٠٠	٨٠٠	١٦٠ ٠٠٠
جهاز متنقل، مؤمّن	٢٥	١ ٥٠٠	٣٧ ٥٠٠
جهاز تخاطب محمول باليد، عام	٢٥٠	٥٠٠	١٢٥ ٠٠٠
جهاز تخاطب محمول باليد، مؤمّن	٥٠	١ ٥٠٠	٧٥ ٠٠٠

٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١	جهاز مناداة
١٢ ٠٠٠	٨٠٠	١٥	معدات للاتصال جو - أرض، محمولة
٢٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥	معدات للاتصال جو - أرض، متنقلة
٨ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٢	محطة قاعدية للاتصال جو - أرض
<u>معدات السواتل</u>			
١٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٤	محطة طرفية ألف "انمارسات"
٢٧٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٢٧	محطة طرفية جيم "انمارسات"
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	١	محطة أرضية ذات فتحات طرفية صغيرة جدا
<u>معدات الفاكس</u>			
١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	١	ماسحة للصفحات
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١	فاكس شفري، مؤمّن
٨ ٠٠٠	٨ ٠٠٠	١	جهاز اتصال صوتي، مؤمّن
٨ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٨	آلة فاكس، ورق عادي
<u>معدات الهاتف</u>			
١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	١	مقسم، كبير
٢٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥	مقسم، متوسط
١٦٠ ٠٠٠	٨ ٠٠٠	٢٠	وصلة هاتفية للمناطق الريفية
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	١	مفتاح تحويل لرسائل الفاكس
<u>معدات أخرى</u>			
١٢ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٣	مصدر قدرة لا تنقطع، ٥ كيلوفولت أمبير
٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	١	برج للهوائي
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١	برج للهوائي، محمول
٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	١	مكان لحفظ المعدات، صغير
١٦ ٠٠٠	٨ ٠٠٠	٢	مكان لحفظ المعدات، متوسط

٥ ٠٠٠	٢ ٥٠٠	٢	محطة طرفية للاتصالات
٣ ٠٠٠	٢٠٠	١٥	جهاز لشحن البطاريات
١ ٨٤١ ٥٠٠			المجموع الفرعي
٢٢١ ٠٠٠			الشحن بمعدل ١٢ في المائة
٢ ٠٦٢ ٥٠٠			المجموع
<u>مطروحا منه: المعدات المملوكة لسلطة الأمم المتحدة</u>			
<u>الانتقالية في كمبوديا</u>			
<u>المعدات ذات التردد العالي جدا</u>			
(١٠ ٠٠٠)	٢ ٠٠٠	٥	وحدة تكرار، عام
(٢٠ ٠٠٠)	١٠ ٠٠٠	٢	وحدة تكرار، مؤمّن
(١٢ ٠٠٠)	١ ٢٠٠	١٠	محطة قاعدية عامة
(١٠ ٠٠٠)	٢ ٠٠٠	٥	محطة قاعدية، مؤمّنة
(٦٨ ٠٠٠)	٨٠٠	٨٥	جهاز متنقل، عام
(١٥ ٠٠٠)	١ ٥٠٠	١٠	جهاز متنقل، مؤمّن
(٥٠ ٠٠٠)	٥٠٠	١٠٠	جهاز تخاطب محمول باليد، عام
(١٥ ٠٠٠)	١ ٥٠٠	١٠	جهاز تخاطب محمول باليد، مؤمّن
<u>معدات السواتل</u>			
(١٢٠ ٠٠٠)	٣٠ ٠٠٠	٤	محطة طرفية ألف "انمارسات"
<u>معدات الفاكس</u>			
(٥ ٠٠٠)	١ ٠٠٠	٥	آلة فاكس ورق عادي
<u>معدات أخرى</u>			
(١٢ ٠٠٠)	٤ ٠٠٠	٣	مصدر قدرة لا تنقطع، ٥ كيلو فولت أمبير
(٣٣٧ ٠٠٠)			المجموع الفرعي
١ ٧٢٥ ٥٠٠			المجموع

٢٠٠ قطع الغيار واللوازم

١٢٣

رصد اعتماد لتغطية تكلفة قطع الغيار اللازمة لعمليات إصلاح وصيانة المعدات المدرجة أعلاه بنسبة ٨ في المائة في السنة من قيمة المعدات بالنسبة للمعدات المملوكة للأمم المتحدة (٧٣ ٧٠٠ دولار) وبالنسبة للمعدات المملوكة للوحدات (٥٠ ٠٠٠ دولار).

٤٠٠ معدات الورش والاختبار

١٦٧

رصد اعتماد لشراء ٦ وحدات تحليل للاتصالات بتكلفة للوحدة تبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار (٩٠ ٠٠٠ دولار)، ووحدة تحليل طيفي واحدة (٢٨ ٠٠٠ دولار)، ووحدة لتحليل البيانات (٨ ٠٠٠ دولار) وعداد واحد للذبذبات (٢ ٠٠٠ دولار)، ومقياس واحد للطاقة (١ ٥٠٠ دولار) ومعدات وأدوات أخرى متنوعة للورش والاختبار (٢٠ ٠٠٠ دولار) مضافا إليها رسوم الشحن ذات الصلة (٩٠٠ دولار).

٠٠٠ الاتصالات التجارية

٢٥١

رصد اعتماد لما يلي:

- رسوم المستعملين المدفوعة لانمارسات مقدره بمبلغ

٢٠ ٠٠٠ دولار في الشهر (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

- استئجار محطة "انتلسات" بمبلغ ٤ ٠٠٠ دولار في الشهر

(٢٤ ٠٠٠ دولار)؛

- رسوم الهاتف والتلكس مقدره بمبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار في الشهر

(٩٠ ٠٠٠ دولار)؛

- خدمات الحقيبة مقدرة بمبلغ ٢ ٠٠٠ دولار في الشهر
(١٢ ٠٠٠ دولار).

ورصد اعتماد إضافي لمصروفات الهاتف
التي تتكبدها بعثة الاستطلاع (٥ ٠٠٠ دولار).

ب) عقد الخط الرئيسي للاتصال الهاتفي
(

لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.

٩ - معدات أخرى

(أ) أثاث المكاتب ٢٠٠
١٦٥

رصد اعتماد من أجل شراء ٣٠٠ طاقم من أثاث
المكاتب، تشمل مكاتب وكراسي ومناضد من أجل
البعثة ومقر القطاع، بتكلفة قدرها ٧٠٠ دولار للطاقم
الواحدة (٢١٠ ٠٠٠ دولار، مطروحا منها قيمة ١٠٠
طاقم وردت من سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في
كمبوديا تبلغ قيمتها ٧٠ ٠٠٠ دولار، فتبلغ التكلفة
الكلية ١٤٠ ٠٠٠ دولار) مضافا إليها رسوم الشحن
ذات الصلة (٢٥ ٢٠٠ دولار).

ب) معدات المكاتب ٤٠٠
١١٠
(

رصد اعتماد من أجل شراء معدات المكاتب المدرجة
أدناه:

<u>التكلفة الكلية</u>	<u>تكلفة الوحدة</u>	<u>الوصف</u>	<u>الكمية</u>
(بالدولار)	(بالدولار)		
٥٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	ناسخة، كبيرة جدا	٢

٧٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٧	ناسخة، كبيرة
٧٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١٥	ناسخة، متوسطة
٣٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	١٥	ناسخة، صغيرة
٣٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٣	ماكينة لفرم الأوراق، كبيرة
٢٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٥	ماكينة لفرم الأوراق، متوسطة
١٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	٥	ماكينة لفرم الأوراق، صغيرة
١ ٥٠٠	٥٠٠	٣	آلة لعرض الشرائح
١ ٢٥٠	٢٥٠	٥	آلة عرض معلقة
٤ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٤	قارئة لرموز الخطوط المتوازية
٢٨ ٨٠٠	٧٢٠	٤٠	آلة كاتبة، كهربائية
٥ ١٠٠	٢٥٥	٢٠	آلة كاتبة، يدوية
١ ٧٥٠	٥٠	٣٥	آلة حاسبة
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١	معدات أخرى
٣٤٤ ٩٠٠			المجموع الفرعي
٤١ ٤٠٠			الشحن بنسبة ١٢ في المائة
٣٨٦ ٣٠٠			المجموع الفرعي
<u>مطروحا منه: المعدات المملوكة لسلطة الأمم المتحدة</u>			
الانتقالية في كمبوديا			
(٥٠ ٠٠٠)	٢٥ ٠٠٠	٢	ناسخة، كبيرة جدا
(٢٠ ٠٠٠)	١٠ ٠٠٠	٢	ناسخة، كبيرة
(٧٥ ٠٠٠)	٥ ٠٠٠	١٥	ناسخة، متوسطة
(٣٠ ٠٠٠)	٢ ٠٠٠	١٥	ناسخة، صغيرة
(٣٠ ٠٠٠)	١٠ ٠٠٠	٣	ماكينة لفرم الأوراق، كبيرة
(٢٠ ٠٠٠)	٤ ٠٠٠	٥	ماكينة لفرم الأوراق، متوسطة

(١٢ ٥٠٠)	٢ ٥٠٠	٥	ماكينة لغرم الأوراق، صغيرة
(١ ٥٠٠)	٥٠٠	٣	آلة لعرض الشرائح
(١ ٢٥٠)	٢٥٠	٥	آلة عرض معلقة
(٢٨ ٨٠٠)	٧٢٠	٤٠	آلة كاتبة، كهربائية
(٥ ١٠٠)	٢٥٥	٢٠	آلة كاتبة، يدوية
(١ ٧٥٠)	٥٠	٣٥	آلة حاسبة
(٢٧٥ ٩٠٠)			المجموع الفرعي
١١٠ ٤٠٠			المجموع

٨٩٨ ٦٠٠ معدات تجهيز البيانات (ج)

رصد اعتماد لشراء معدات تجهيز البيانات التالية:

<u>التكلفة الكلية</u>	<u>تكلفة الوحدة</u>	<u>الكمية</u>	<u>الوصف</u>
(بالدولار)	(بالدولار)		
٦٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٢٠	حاسوب يوضع على الحجر وطابعة
٥٤٦ ٠٠٠	٢ ١٠٠	٢٦٠	حاسوب يوضع على المكتب وطابعة
٦٤ ٠٠٠	٣ ٢٠٠	٢٠	حاسوب يوضع على المكتب وطابعة بالليزر
٧ ٠٠٠	٣ ٥٠٠	٢	طابعة، ذات سرعة عالية
١٩ ٠٠٠	٩٥٠	٢٠	مصدر قدرة لا تنقطع، واحد كيلو فولت أمبير
١٠٤ ٠٠٠	٤٠٠	٢٦٠	مصدر قدرة لا تنقطع
١٠٤ ٠٠٠	٤٠٠	٢٦٠	منظم لمصدر قدرة لا تنقطع
٢٢٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٥	وحدة خدمة وبرامج للحاسوب
٤٦ ٨٠٠	٢٠٠	٢٣٤	بطاقة بينية لشبكة محلية
٢٣ ٤٠٠	١٠٠	٢٣٤	أسلاك ولوازم لشبكة محلية

<u>التكلفة الكلية</u> (بالدولار)	<u>تكلفة الوحدة</u> (بالدولار)	<u>الكمية</u>	<u>الوصف</u>
١٩ ٠٠٠	١ ٩٠٠	١٠	وحدة تكرار متعدد المنافذ
٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	١	شبكة محلية في حاوية
١٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٣	برامج حاسوبية في مجال التشغيل الآلي للمكاتب
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١	برامج حاسوبية في مجال المحاسبة
٥٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٥	برامج حاسوبية لمستخدمين متعددين
١٣٥ ٠٠٠	٩٠٠	١٥٠	برامج حاسوبية لمستخدم واحد
٥ ٤٠٠	٩٠٠	٦	مودم للبيانات
٣ ٠٠٠	١ ٥٠٠	٢	ماسحة
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١	معدات للاختبار
١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	١	معدات للورش
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	١	لوازم متنوعة
١ ٥٠٨ ١٠٠			المجموع الفرعي
١٨١ ٠٠٠			الشحن بنسبة ١٢ في المائة
١ ٦٨٩ ١٠٠			المجموع
			<u>مطروحا منها:</u> معدات مملوكة لسلطة الأمم المتحدة
			الانتقالية في كمبوديا
(٦٠ ٠٠٠)	٣ ٠٠٠	٢٠	حاسوب يوضع على الحجر وطابعة
(٢٩٤ ٠٠٠)	٢ ١٠٠	١٤٠	حاسوب يوضع على المكتب وطابعة
(٦٤ ٠٠٠)	٣ ٢٠٠	٢٠	حاسوب يوضع على المكتب وطابعة بالليزر
(٧ ٠٠٠)	٣ ٥٠٠	٢	طابعة، ذات سرعة عالية
(١٩ ٠٠٠)	٩٥٠	٢٠	مصدر قدرة لا تنقطع، واحد كيلو فولت أمبير
(١٠٤ ٠٠٠)	٤٠٠	٢٦٠	مصدر قدرة لا تنقطع

<u>التكلفة الكلية</u>	<u>تكلفة الوحدة</u>	<u>الكمية</u>	<u>الوصف</u>
(بالدولار)	(بالدولار)		
(٩٠ ٠٠٠)	٤٥ ٠٠٠	٢	وحدة خدمة وبرامج للحاسوب
(١٦ ٠٠٠)	٢٠٠	٨٠	بطاقة بينية لشبكة محلية
(١٣٥ ٠٠٠)	٩٠٠	١٥٠	برامج حاسوبية لمستعمل واحد
(١ ٥٠٠)	١ ٥٠٠	١	مساحة
(٧٩٠ ٥٠٠)			المجموع الفرعي
<u>٨٩٨ ٦٠٠</u>			المجموع

(د) المولدات ١ ٤٥٨ ٠٠٠

رصد اعتماد لاقتناء المولدات التالية:

<u>التكلفة الكلية</u>	<u>تكلفة الوحدة</u>	<u>الكمية</u>	<u>الوصف</u>
(بالدولار)	(بالدولار)		
١٥٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٥٠	٥ كيلو فولت أمبير، متنقل
٢٨٤ ٠٠٠	٧ ١٠٠	٤٠	١٠ كيلو فولت أمبير
٣٦٥ ٠٠٠	٧ ٣٠٠	٥٠	١٢ كيلو فولت أمبير
١١١ ٠٠٠	٧ ٤٠٠	١٥	١٥ كيلو فولت أمبير
٤٠٠ ٠٠٠	٨ ٠٠٠	٥٠	٢٥ كيلو فولت أمبير
١٠٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٠	٥٠ كيلو فولت أمبير، متنقل
٣٣٠ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	١٥	١١٠ كيلو فولت أمبير
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	١٠	٢٥٠ كيلو فولت أمبير، حاوية
<u>١٦٠ ٠٠٠</u>	٨٠ ٠٠٠	٢	٤٥٥ كيلو فولت أمبير، حاوية
٢ ٤٠٠ ٠٠٠			المجموع الفرعي
<u>٢٨٨ ٠٠٠</u>			الشحن بنسبة ١٢ في المائة

<u>التكلفة الكلية</u> (بالدولار)	<u>تكلفة الوحدة</u> (بالدولار)	<u>الكمية</u>	<u>الوصف</u>
٢ ٦٨٨ ٠٠٠			المجموع الفرعي
			<u>مطروحا منها</u> : المعدات المملوكة لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا
(١٥٠ ٠٠٠)	٣ ٠٠٠	٥٠	٥ كيلو فولت أمبير، متنقل
(٣٦٥ ٠٠٠)	٧ ٣٠٠	٥٠	١٢ كيلو فولت أمبير
(١١١ ٠٠٠)	٧ ٤٠٠	١٥	١٥ كيلو فولت أمبير
(٤٠٠ ٠٠٠)	٨ ٠٠٠	٥٠	٢٥ كيلو فولت أمبير
(٤٤ ٠٠٠)	٢٢ ٠٠٠	٢	١١٠ كيلو فولت أمبير
<u>(١٦٠ ٠٠٠)</u>	٨٠ ٠٠٠	٢	٤٥٥ كيلو فولت أمبير، حاوية
(١ ٢٣٠ ٠٠٠)			المجموع الفرعي
<u>١ ٤٥٨ ٠٠٠</u>			المجموع

- (هـ) معدات المراقبة ٢٩١ ٢٠٠
- رصد هذا الاعتماد لشراء ٣٠ جهاز مراقبة تكلفة الواحد منها ٧ ٠٠٠ دولار (٢١٠ ٠٠٠ دولار) و ٢٠٠ منظار ثنائي العينية تكلفة الواحد منها ٢٥٠ دولارا (٥٠ ٠٠٠ دولار)، مضافا إليها رسوم الشحن ذات الصلة (٣١ ٢٠٠ دولار).
- (و) صهاريج البنزين ومعدات القياس ٤٢ ١٠٠
- رصد هذا الاعتماد لشراء أربعة صهاريج، سعة الواحد منها ١٠ ٠٠٠ لتر وتكلفته ٣ ٠٠٠ دولار (١٢ ٠٠٠ دولار) و ٦٤ صهريجا آخر سعة الواحد منها ٤٠٠ لتر وتكلفته ٤٠٠ دولار (٢٥ ٦٠٠ دولار) مضافا إليها رسوم الشحن ذات الصلة (٤ ٥٠٠ دولار).
- (ز) المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان ١١٠ ٠٠٠
- رصد هذا الاعتماد لشراء معدات طبية لزيادة المعدات التي تمتلكها الوحدة من أجل إنشاء مستوصف في مقر البعثة (٤٠ ٠٠٠ دولار) وخمس محطات للإسعاف الأولي تكلفة الواحدة منها ١٠ ٠٠٠ دولار (٥٠ ٠٠٠ دولار) وشراء عدد طبيبة ومعدات طبية أخرى (٢٠ ٠٠٠ دولار).
- (ح) معدات الإقامة ٩٤٠ ٨٠٠
- يشمل هذا التقدير تكاليف معدات الإقامة من أجل ٢ ٠٠٠ شخص من أفراد الوحدة وفقا للبيان التالي: أثاث، يشمل أسرة ومراتب وخزائن للملابس، بتكلفة قدرها ٢٠٠ دولار للطقم الواحد (٤٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ ومعدات المرافق الصحية بتكلفة قدرها ١٢٠ دولارا للطقم الواحد (٢٤٠ ٠٠٠ دولار)، وأدوات الطعام لمرافق الطعام المشتركة بتكلفة قدرها ١٠٠ دولار للطقم الواحد (٢٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ ورسوم الشحن ذات الصلة (١٠٠ ٨٠٠ دولار).
- (ط) معدات متنوعة ١٩٣ ٢٠٠

رصد هذا الاعتماد لاقتناء معدات إضافية لم يرصد لها اعتماد في أماكن أخرى من الميزانية، وتشمل معدات إطفاء الحرائق (١٥ ٠٠٠ دولار)، ومكيفات الهواء (٢٠ ٠٠٠ دولار)، وماكينات التبخير لمكافحة الحشرات والآفات (٢٢ ٥٠٠ دولار)، وآلات التصوير والتغليف الشفاف (١٥ ٠٠٠ دولار)، ومعدات وأدوات السلامة (٣٠ ٠٠٠ دولار)، و ٢٠٠ مجموعة من معدات مكافحة الشغب بتكلفة ٣٥٠ دولارا للمجموعة الواحدة (٧٠ ٠٠٠ دولار)، ورسوم الشحن ذات الصلة (٧٠٠ ٢٠ دولار).

- (ي) معدات الدفاع الميداني -
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (ك) قطع الغيار والإصلاحات والصيانة ١٥٠ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لشراء قطع غيار للمعدات غير المدرجة في مكان آخر، وتشمل معدات تجهيز البيانات ومولدات كهرباء ومعدات المكاتب والإقامة ومعدات طبية.
- (ل) معدات تنقية المياه ١٢٠ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لاقتناء ٣٤ صهريجا سعة الواحد منها ٢ ٥٠٠ لتر وتكلفته ١ ٥٠٠ دولار (٥١ ٠٠٠ دولار)، و ١٢ صهريجا سعة الواحد منها ٢ ٠٠٠ لتر وتكلفته ٢ ٠٠٠ دولار (٢٤ ٠٠٠ دولار)، وستنقل فضلا عن ذلك من سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا ٦٠ وحدة لتنقية المياه تكلفه الواحدة منها ٥ ٠٠٠ دولار (٣٠٠ ٠٠٠ دولار). ويشمل هذا التقدير أيضا رسوم شحن المعدات المذكورة أعلاه (٤٥ ٠٠٠ دولار).

١٠- اللوازم والخدمات

- (أ) خدمات متنوعة
- '١' خدمات مراجعة الحسابات ١١ ٥٠٠
رصد هذا الاعتماد لخدمات مراجعة الحسابات طيلة مدة الولاية.
- '٢' الخدمات التعاقدية ١٥٦ ١٠٠

رصد هذا الاعتماد لخدمات المرافق الصحية والتنظيف والتخلص من القمامة في مبان مستأجرة بمتوسط قدره ١٥ ٠٠٠ دولار في الشهر، ولخدمات الترجمة الشفوية بتكلفة قدرها ٢ ٠٠٠ دولار في الشهر (١٢ ٠٠٠ دولار)، ولخدمات خياطة الملابس والتنظيف والغسيل بواقع ١٢ دولاراً للشخص في الشهر، وقد حسبت التكلفة على أساس ٥١٢ ٤ شخص - شهر (١٠٠ ٥٤ دولار).

- '٣' خدمات تجهيز البيانات لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- '٤' خدمات الأمن لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- '٥' العلاج الطبي والخدمات الطبية ٦٠ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد للعلاج الطبي والنقل الجوي في الحالات التي تتجاوز متطلباتها العلاجية قدرة البعثة، بتكلفة شهرية مقدرة بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار.
- '٦' المطالبات والتسويات ١٢ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد للوفاء بالمطالبات والتسويات المتنوعة الناشئة عن العمل اليومي للبعثة، باستثناء مطالبات الغير في حوادث المركبات التي تغطيها بوليصة التأمين على المركبات، وذلك بتكلفة شهرية مقدرة بمبلغ ٢ ٠٠٠ دولار.
- '٧' الضيافة الرسمية ٤ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لاستضافة المسؤولين الحكوميين والشخصيات المحلية والوفود الرسمية التي تزور البعثة.
- '٨' خدمات أخرى متنوعة ٩ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لتغطية تكلفة الخدمات المتنوعة، ومنها الرسوم المصرفية والبريدية المتعلقة بالأفراد العسكريين، بتكلفة شهرية مقدرة بمبلغ ١ ٥٠٠ دولار.

(ب) لوازم متنوعة

- ٩٠ ٠٠٠ القرطاسية واللوازم المكتبية '١'
رصد هذا الاعتماد للقرطاسية ولوازم تجهيز البيانات واللوازم المكتبية العامة والطباعة المحلية للاستمارات، المقدرة تكلفتها الشهرية بمبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار.
- ٤٠٠ ٠٠٠ اللوازم الطبية '٢'
رصد هذا الاعتماد للوازم الطبية ولوازم طب الأسنان للأفراد العسكريين والمدنيين ولتغطية تكاليف الأمصال اللازمة للتحصين ومتابعة التطعيم.
- ١٥ ٠٠٠ مواد المرافق الصحية والتنظيف '٣'
رصد هذا الاعتماد لمواد المرافق الصحية والتنظيف المقدرة تكلفتها الشهرية بمبلغ ٢ ٥٠٠ دولار.
- ١ ٥٠٠ الاشتراكات '٤'
رصد هذا الاعتماد لاشتراكات الصحف اليومية والمجلات بمعدل قدره ٢٥٠ دولارا في الشهر.
- أغطية واقية من القذائف للمركبات '٥'
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٦٠٥ ٧٠٠ بنود الزي الرسمي والأعلام والشارات '٦'
رصد هذا الاعتماد لشراء المجموعات الموحدة من الخوذات الزرقاء، والقبعات الميدانية، وشارات الكتف، والشعارات، ومجموعات الميداليات، من أجل أفراد الوحدات البالغ عددهم ١ ٥٠٠ فرد، بتكلفة مقدرة بمبلغ ٣٥ دولارا للمجموعة الواحدة (٥٢ ٠٠٠ دولار)، وملابس رسمية لأفراد الخدمة الميدانية (٤ ٢٠٠ دولار)، وأعلام وشارات الأمم المتحدة (٢٤ ٠٠٠ دولار). ورصد اعتماد إضافي لشراء ١ ٥٠٠ سترة واقية من الشظايا بتكلفة قدرها ٣٥٠ دولارا لكل منها (٥٢٥ ٠٠٠ دولار).
- ٧٥ ٠٠٠ مخزونات الدفاع الميداني '٧'

رصد هذا الاعتماد لشراء أسلاك شائكة وصناديق للمتاريس ولوازم إزالة الألغام لمواقع الدفاع الميداني، ومواد أخرى مختلفة مطلوبة لنقاط المراقبة والتفتيش والمواقع الدفاعية الأخرى.

- ٤٢٥ ٠٠٠ خرائط العمليات '٨'
- تشمل هذه التكلفة التقديرية الخدمات التعاقدية لرسم الخرائط (٣٥٠ ٠٠٠ دولار) و ٥٠٠ مجموعة من الخرائط تغطي مساحة رواندا بكاملها (٧٥ ٠٠٠ دولار). وهذه الخدمات ضرورية لأن أحدث الخرائط التي وضعت لمنطقة البعثة ترجع إلى عام ١٩٦٠.
- ٦٠ ٠٠٠ المؤن والمخزونات العامة '٩'
- رصد هذا الاعتماد للوازم المنزلية المطلوبة للوحدات العسكرية بالإضافة إلى المنتجات الورقية ولوازم التصوير وأكياس القمامة وأوعية المياه والوقود، بتكلفة شهرية مقدرة بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار.
- اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات -١١
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٢٥ ٠٠٠ برامج الإعلام -١٢
- رصد هذا الاعتماد للوازم الإعلام مثل أجهزة التسجيل والأفلام ولتغطية تكاليف المواد المطبوعة، مثل الملصقات والنشرات والأزرار.
- برامج التدريب -١٣
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٧٢ ٠٠٠ برامج إزالة الألغام -١٤
- من المتوقع أنه سيلزم وضع برنامج مدته ١٢ شهرا لإزالة الألغام والقنابل المضادة للدبابات والأفراد من الطرق والحقول، وكذلك لإزالة الذخائر غير المتفجرة من القرى المحلية بالاستعانة بمهندسين روانديين مدربين محليا. وتقدر التكلفة الكلية لهذا البرنامج بمبلغ ٥١٠ ٠٠٠ دولار.

وسيلزم لفترة الشهور الستة مبلغ ٣٧٢ ٠٠٠ دولار وفقا لما يلي: (أ) المرتبات، بما فيها مرتبات الخبراء الاستشاريين الموظفين لأجل قصير (١٤٤ ٠٠٠ دولار)؛ و (ب) المركبات (٦٠ ٠٠٠ دولار) وتكاليف التشغيل المتصلة بها (١٢ ٠٠٠ دولار)؛ و (ج) معدات أخرى مثل أجهزة الراديو وكاشفات الألغام والخيام وأدوات الورش (١١٦ ٠٠٠ دولار)؛ و (د) التأمين (٢٥ ٠٠٠ دولار)؛ و (هـ) لوازم أخرى متنوعة (١٥ ٠٠٠ دولار).

١٥ - تقديم المساعدة في نزع السلاح والتسريح ١ ٧٦٨ ٢٠٠

ستتولى البعثة مسؤولية نزع سلاح ٥٤ ٠٠٠ فرد من أفراد القوات الحكومية وقوات الدرك والجبهة الوطنية الرواندية وتسريحهم. ولتحقيق ذلك، ستجري إقامة ٢٧ منطقة من مناطق التجميع التي ستشتمل على مرافق أساسية للإيواء والإطعام. وستكون البعثة مسؤولة عن توفير الطعام والمياه ومرافق الاغتسال/ الاستحمام، ومستلزمات الإقامة في شكل الخيام أو في المباني الموجودة، حينما يكون الجنود في مناطق التجميع. وستتحمل حكومة رواندا جميع التكاليف الأخرى مثل تكاليف ملابس الجنود وتكاليف الإقامة والإطعام لمعاليمهم.

وتقدر التكلفة الكلية لهذه العملية بمبلغ ٧ ٧٥٨ ٢٠٠ دولار وسيلزم لفترة الستة شهور مبلغ ١ ٧٦٨ ٢٠٠ دولار وفقا لما يلي: (أ) خيام (٢٠٠ ٠٠٠ دولار)، و (ب) مرافق الاغتسال والاستحمام (١ ٠٨٠ ٠٠٠ دولار)؛ و (ج) توفير المياه (١٦٢ ٠٠٠ دولار)؛ و (د) مولدات ولوازم كهربائية (٥٦ ٢٠٠ دولار)؛ و (هـ) إصلاح المباني (٢٧٠ ٠٠٠ دولار).

١٦ - النقل الجوي والسطحي

(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات ٢ ٩٧٣ ٠٠٠

رصد هذا الاعتماد لنقل المعدات المملوكة للوحدات إلى منطقة البعثة، بحرا وبالسكك الحديدية.

(ب) النقل الجوي العسكري ١ ٥٠٠ ٠٠٠

رصد هذا الاعتماد لنقل بعض المعدات الحيوية إلى الوحدات.

(ج) الشحن التجاري والنقل بالعربات ٤٠ ٠٠٠

رصد هذا الاعتماد لرسم الشحن والتخليص غير المدرجة في مكان آخر.

١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل ٤٥ ٠٠٠

تغطي هذه التكلفة التقديرية حصة متناسبة في تمويل نظام المعلومات الإدارية المتكامل للفترة ١٩٩٣/١٩٩٤.

١٨- حساب دعم عمليات حفظ السلم ٣٥١ ٨٠٠

وفقا للمنهجية المقترحة لتمويل الوظائف المأذون بها من حساب دعم عمليات حفظ السلم، رصد اعتماد تحت هذا البند على أساس نسبة ٨,٥ في المائة من مجموع تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين وسفر الموظفين المدنيين في منطقة البعثة.

١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٥٩٥ ٨٠٠

ترد تكاليف الموظفين كمبالغ صافية تحت البند ٢ (ب) من الميزانية. ويمثل التقدير المدرج تحت هذا البند الفرق بين الأجور الإجمالية والأجور الصافية، أي مبلغ الاقتطاعات الإلزامية التي تخضع لها مرتبات موظفي الأمم المتحدة بموجب النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة.

٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٥٩٥ ٨٠٠)

فيد مبلغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الوارد تحت بند النفقات ١٩ من الميزانية لحساب صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة بقرارها ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. وتسجل لحساب الدول الأعضاء مبالغ من هذا الصندوق تتناسب مع معدلات مساهمتها في ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا.

المرفق الثالث

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا
التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ إلى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقدير التكاليف

١ - تكاليف الأفراد العسكريين	
	(أ) <u>المراقبون العسكريون</u>
٦ ٥٤٤,٧	بدل الإقامة المقرر للبعثة
١ ٤٣٨,٥	تكاليف السفر
٤٢,١	بدل الملابس والمعدات
٨ ٠٢٥,٣	المجموع الفرعي
	(ب) <u>الوحدات العسكرية</u>
٢٠ ٥٤٧,٠	تسديد تكاليف القوات بالمعدلات الموحدة
١ ٤٠١,٩	بدل الملابس والمعدات
٨٧٤,٧	بدل الطعام والإقامة
٣٢٣,٨	الرعاية
٤ ٧٦٣,١	حصص الاعاشة
٧٨١,٩	البدل اليومي
٦ ٣٧٥,٩	سفر القوات الى الموقع وتناوبها وعودتها الى الوطن
٣٥ ٠٦٨,٣	المجموع الفرعي
	(ج) <u>التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين</u>
٢ ٥٠٠,٠	المعدات المملوكة للوحدات
٤٠٠,٠	تعويضات الوفاة والعجز

تقدير التكاليف

٢ ٩٠٠,٠	المجموع الفرعي
٤٥ ٩٩٣,٦	المجموع، البند ١
	٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
	(أ) الشرطة المدنية
١ ٩٠٦,٥	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٤٢٠,٠	تكاليف السفر
١٢,٠	بدل الملابس والمعدات
٢ ٣٣٨,٥	المجموع الفرعي
	(ب) <u>الموظفون الدوليون والمحليون</u>
٥ ٦٧٨,٨	مرتبات الموظفين الدوليين
٣٩٤,٤	مرتبات الموظفين المحليين
-	الخبراء الاستشاريون
-	العمل الإضافي
٣ ٥٨٤,٥	التكاليف العامة للموظفين
٣ ٦٢٦,١	بدل الإقامة لأفراد البعثة
١ ١٢٥,٠	السفر الى منطقة البعثة ومنها
١٤٤,٠	تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى
١٤ ٥٥٢,٨	المجموع الفرعي
-	(ج) <u>الموظفون التعاقديون الدوليون</u>
-	(د) <u>متطوعو الأمم المتحدة</u>
-	(هـ) <u>الموظفون المقدمون من الحكومات</u>
-	(و) <u>مراقبو الانتخابات المدنيين</u>
١٦ ٨٩١,٣	المجموع، البند ٢

٣ - الأماكن/الإقامة

تقدير التكاليف

١ ٠٨٠,٠	استئجار الأماكن	
٧٠,٠	تعديل وتجديد الأماكن	
٨٤,٠	لوازم الصيانة	
١٦٨,٠	خدمات الصيانة	
١٢٠,٠	المرافق	
-	التشييد/المباني الجاهزة	
١ ٥٢٢,٠	المجموع الفرعي	
٢٥٠,٠	<u>اصلاح الهياكل الأساسية</u>	- ٤
	<u>عمليات النقل</u>	- ٥
-	شراء المركبات	
٣٦٠,٠	استئجار المركبات	
١٥,٠	معدات الورش	
١ ٣٨٩,٠	قطع الغيار والاصلاحات والصيانة	
١ ٨٠٥,٢	البنزين والزيوت ومواد التشحيم	
٢١٠,٠	التأمين على المركبات	
٣ ٧٧٩,٢	المجموع الفرعي	
	<u>العمليات الجوية</u>	- ٦
	(أ) <u>طائرات هليكوبتر</u>	
١٠ ١٨٨,٠	تكاليف الاستئجار/الرحلات الخاصة	
١ ٣٨٧,٨	وقود ومواد تشحيم للطائرات	
-	تكاليف النقل الى منطقة البعثة/الاعادة من منطقة البعثة	
-	رحلات الامداد الجوية	
-	الطلاء والإعداد	
-	التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير	

تقدير التكاليف

١١ ٥٧٥,٨	المجموع الفرعي	
	<u>الطائرات الثابتة الجناحين</u> (ب)	
٧٢٠,٠	تكاليف الاستئجار	
٢١٦,٠	وقود ومواد تشحيم الطائرات	
-	تكاليف النقل الى منطقة البعثة/الإعادة إلى منطقة البعثة	
-	رحلات الإمداد الجوية	
-	الطلاء والإعداد	
-	التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير	
٩٣٦,٠	المجموع الفرعي	
-	<u>بدل الإقامة للأطقم الجوية</u> (ج)	
-	<u>تكاليف أخرى للعمليات الجوية</u> (د)	
-	خدمات مراقبة الحركة الجوية	
٤٨٠,٠	رسوم هبوط الطائرات والمناولة الأرضية	
-	حاويات تخزين الوقود	
٤٨٠,٠	المجموع الفرعي	
١٢ ٩٩١,٨	المجموع، البند ٦	
-	<u>العمليات البحرية</u> - ٧	
-	<u>الاتصالات</u> - ٨	
	(أ) <u>الاتصالات التكميلية</u>	
٤١٢,٥	معدات الاتصالات	
٣٢٦,٨	قطع الغيار واللوازم	
٢٥,٠	معدات الورش والاختبار	
٨٢٩,٠	<u>الاتصالات التجارية</u>	

تقدير التكاليف

١ ٥٩٣,٣	المجموع الفرعي
-	<u>عقد الخط الرئيسي للاتصال الهاتفي</u> (ب)
١ ٥٩٣,٣	المجموع، البند ٨

	<u>معدات أخرى</u> - ٩
٥٠,٠	أثاث المكاتب
٢٥,٠	معدات المكاتب
-	معدات تجهيز البيانات
-	مولدات الكهرباء
-	معدات المراقبة
-	صهاريج البنزين ومعدات القياس
٤٥,٠	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
٤٧,٠	معدات الإقامة
٤٤,٨	معدات متنوعة
-	معدات الدفاع الميداني
٢٠٠,٠	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
-	معدات تنقية المياه
٤١١,٨	المجموع الفرعي

	<u>اللوازم والخدمات</u> - ١٠
	(أ) <u>خدمات متنوعة</u>
٤٣,٠	خدمات مراجعة الحسابات
٤٤٣,١	الخدمات التعاقدية
-	خدمات تجهيز البيانات
-	خدمات الأمن

تقدير التكاليف

١٢٠,٠	العلاج الطبي والخدمات الطبية
٢٤,٠	المطالبات والتسويات
٨,٠	الضيافة الرسمية
<u>٢٤,٠</u>	خدمات متنوعة أخرى
٦٦٢,١	المجموع الفرعي

(ب) لوازم متنوعة

١٨٠,٠	القرطاسية واللوازم المكتبية
٢٠٠,٠	لوازم طبية
٥٤,٠	مواد المرافق الصحية والتنظيف
٣,٠	الاشتراكات
-	الأغطية الواقية من القذائف للمركبات
١٣٢,٣	بنود الزي الرسمي والأعلام والشارات
١٢٠,٠	مخزونات الدفاع الميداني
-	خراطم العمليات
<u>١٢٠,٠</u>	المؤن والمخزونات العامة
٨٠٩,٣	المجموع الفرعي
١ ٤٧١,٤	المجموع، البند ١٠

-	<u>اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات</u>	١١ -
٧٥,٠	<u>برامج الإعلام</u>	١٢ -
-	<u>برامج التدريب</u>	١٣ -
١٣٨,٠	<u>برامج إزالة الألغام</u>	١٤ -

تقدير التكاليف

٥ ٩٩٠,٠	<u>المساعدة في نزع السلاح وتسريح القوات المسلحة</u>	- ١٥
	<u>النقل الجوي والسطحي</u>	- ١٦
٣ ٦٤٦,٠	نقل المعدات المملوكة للوحدات	
-	النقل الجوي العسكري	
٧٥,٠	الشحن التجاري والنقل بعربات	
٣ ٧٢١,٠	المجموع الفرعي	
٤٥,٠	<u>نظام المعلومات الادارية المتكامل</u>	- ١٧
١ ٢٣٧,٠	<u>حساب دعم عمليات حفظ السلم</u>	- ١٨
٢ ٣١٢,١	<u>الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>	- ١٩
٩٨ ٤٢٢,٥	المجموع الكلي، البنود من ١ الى ١٩	
(٢ ٣١٢,١)	<u>الايرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>	- ٢٠
٩٦ ١١٠,٤	المجموع الصافي	
-	<u>التبرعات العينية</u>	- ٢١
٩٦ ١١٠,٤	مجموع الموارد	

المرفق الرابع

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة
الى رواندا

التكاليف التقديرية للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤
الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥

معلومات تكميلية
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - معايير التكاليف

يستند تقدير التكاليف لفترة الإثني عشر شهرا التي تبدأ في ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ الى معايير التكاليف الواردة في المرفق الثاني أعلاه ما لم يذكر خلاف ذلك.

ثانيا - الاحتياجات

١ - تكاليف الأفراد العسكريين

(أ) المراقبون العسكريون

سيبلغ عدد المراقبين العسكريين حده الأقصى خلال الفترة من ٥ نيسان/أبريل الى غاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، وينخفض عددهم بعد ذلك الى ٨٠ مراقبا بحلول ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ وفقا لجدول الوزع الوارد أدناه.

١٠ بدل الإقامة المقرر للبعثة : ٦.٥٤٤.٧٠٠

رصد مبلغ لبدل الإقامة للمراقبين العسكريين لما مجموعه ٩٩٦ ٧٦ شخص - يوم وفقا لجدول الوزع المبين أدناه وحسب المعدلات المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه.

عدد المراقبين العاملين	شخص - يوم	مجموع بدل الإقامة المقرر للبعثة
٣٣١	٨ ٦٠٦	٧٣١ ٥١٠
٣٣١	١٠ ٢٦١	٨٧٢ ١٨٥
٣٣١	٩ ٩٣٠	٨٤٤ ٠٥٠
٣٣١	١٠ ٢٦١	٨٧٢ ١٨٥
٣٣١	١٠ ٢٦١	٨٧٢ ١٨٥
٣٣١	٩ ٩٣٠	٨٤٤ ٠٥٠
١٢٧	٣ ٩٣٧	٣٣٤ ٦٤٥
١٢٧	٣ ٨١٠	٣٢٣ ٨٥٠
٨٠	٢ ٤٨٠	٢١٠ ٨٠٠
٨٠	٢ ٤٨٠	٢١٠ ٨٠٠
٨٠	٢ ٢٤٠	١٩٠ ٤٠٠
٨٠	٢ ٤٨٠	٢١٠ ٨٠٠
٨٠	٣٢٠	٢٧ ٢٠٠
المجموع	٧٦ ٩٩٦	٦ ٥٤٤ ٦٦٠

٢٠٠ تكاليف السفر
رصد مبلغ لتكاليف السفر لأغراض تناوب ٨٠ مراقبا عسكريا
(٥٦٠ ٠٠٠ دولار) ولعودة ٢٥١ مراقبا الى الوطن (٨٧٨ ٥٠٠ دولار) بالمعدل
المبين في الفقرة ٤ أعلاه.

٢٠٠ بدل الملابس والمعدات
رصد مبلغ لبدل الملابس للمراقبين العسكريين بمعدل ٢٠٠ دولارا
في السنة لكل مراقب، وحسبت التكاليف لـ ٥٢٤ ٢ شخص - شهر.

- (ب)
- ١٠' تسديد التكاليف العادية للقوات العسكرية ٢٠ ٥٤٧ ٠٠٠
- رصد مبلغ لتسديد التكاليف التي تتكبدها الحكومات المساهمة بقوات وذلك بحد أقصى يصل الى ٢١٧ ٢ فردا عسكريا وفقا لجدول الوزع الوارد في المرفق التاسع وبالمعدلات الموحدة الواردة في الفقرة ٥ أعلاه. ويغطي تقدير التكاليف الأجور والبدلات بالمعدل القياسي البالغ ٩٨٨ دولارا للشخص في الشهر لجميع الرتب (٩٠٠ ٦٨٧ ١٩ دولار)، مضافا إليه مبلغ تكميلي قدره ٢٩١ دولارا لعدد محدود من الاخصائيين (٩٠٠ ٧٥٦ دولار)، ويشمل معامل تداخل قدره ٠,٥ في المائة أثناء التناوب (٢٠٠ ١٠٢ دولار).
- ١٢' بدل الملابس والمعدات ١ ٤٠١ ٩٠٠
- رصد مبلغ لتسديد التكاليف التي تتكبدها الحكومات وفقا لمعامل استخدام لجميع بنود الملابس الشخصية والزي والمعدات وفقا للمعدل المحدد في الفقرة ٥ أعلاه.
- ١٣' بدل الطعام والإقامة ٨٧٤ ٧٠٠
- رصد مبلغ لدفع بدل الطعام والمسكن ل ٤٢ ضابطا وفقا للمعدلات المبينة في الفقرة ٣ أعلاه.
- ١٤' الرعاية ٣٢٣ ٨٠٠
- رصد مبلغ لتغطية المبالغ التي تدفع للأفراد عن الاجازة الترفيهية بمعدل ١٠,٥٠ دولار في اليوم لمدة تصل الى سبعة أيام اجازة ترفيهية تؤخذ أثناء الأشهر الستة للخدمة (١٠٠ ٢٤٤ دولار). ويغطي التقدير أيضا أنشطة الرعاية الأخرى بمعدل ٤ دولارات للشخص في الشهر (٧٠٠ ٧٩ دولار).
- ١٥' حصص الإعاشة ٤ ٧٦٣ ١٠٠
- رصد مبلغ للطعام ومياه الشرب لأفراد الوحدات العسكرية لما مجموعه ٤٣٠ ٥٩٢ شخص - يوم (٧٦٠ ٦٠٧ ناقصا ٣٣٠ ١٥ ل ٤٢ ضابطا سيتلقون بدل طعام) بمعدل يومي يبلغ ٨,٠٠ دولارات للشخص (٤٠٠ ٧٣٩ دولار)، مضافا إليه معامل تداخل قدره ٠,٥ في المائة (٧٠٠ ٢٣ دولار). وفيما يلي تفاصيل التكاليف:

<u>بالدولار</u>	
٥,٢٥	عنصر حصص الإعاشة
٠,٩٨	المياه
<u>١,٧٧</u>	النقل (بما في ذلك النقل البري)
٨,٠٠	المجموع

- ٦٦' البدل اليومي ٧٨١ ٩٠٠
- يغطي التقدير بدل إقامة يومي للنفقات الشخصية النثرية بمعدل ١,٢٨ دولار للشخص في اليوم الواحد لما مجموعه ٦٠٧ ٧٦٠ شخص - يوم (٧٧٧ ٩٠٠ دولار) بالإضافة إلى عامل تداخل قدره ٠,٥ في المائة (٤ ٠٠٠ دولار).
- ٦٧' نقل الجنود إلى المواقع وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن ٦ ٣٧٥ ٩٠٠
- خصص اعتماد لتناوب ٣ ٠٦٧ من أفراد الوحدات (٥ ٢١٣ ٩٠٠ دولار) ولسفر ١ ٣٦٧ من أفراد الوحدات لأغراض التناوب (١ ١٦٢ ٠٠٠ دولار) وذلك بمعدل السفر المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه.
- (ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
- ٦٨' المعدات المملوكة للوحدات ٢ ٥٠٠ ٠٠٠
- خصص اعتماد لدفع مبالغ للحكومات مقابل تكاليف المعدات المملوكة للوحدات التي زودت وحداتها بها بناء على طلب الأمم المتحدة.
- ٦٩' التعويض عن الوفاة والعجز ٤٠٠ ٠٠٠
- تغطي التكلفة التقديرية تسديد ما دفعته الحكومات إلى أفرادها العسكريين من أجل حالات الوفاة أو الإصابة أو العجز أو المرض الناجمة عن الخدمة في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا بالاستناد إلى التشريعات أو الأنظمة الوطنية.

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

- (أ) الشرطة المدنية
- ٦٩' بدل الإقامة المقرر للبعثة ١ ٩٠٦ ٥٠٠
- خصص اعتماد لبدل الإقامة لأفراد البعثة لـ ٦٠ من أفراد الشرطة المدنية الذين سيتواجدون في منطقة البعثة طيلة هذه الفترة لما مجموعه ٢١ ٩٠٠ شخص - يوم بالمعدلات المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه.

٤٢٠ ٠٠٠	..... <u>تكاليف السفر</u>	'٢'
	خصص اعتماد لتناوب ٦٠ من مراقبي الشرطة المدنية بالمعدل المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه.	
١٢ ٠٠٠	..... <u>بدل الملابس والمعدات</u>	'٣'
	خصص اعتماد لبدل الملابس لـ ٦٠ من أفراد الشرطة المدنية بمعدل ٢٠٠ دولار في السنة لكل مراقب من مراقبي الشرطة، واحتسبت التكاليف على أساس ٧١٨ شخص - شهر.	
	<u>الموظفون الدوليون والمحليون</u>	(ب)
٥ ٦٧٨ ٨٠٠	..... <u>مرتبات الموظفين الدوليين</u>	'١'
	يرد في المرفق الخامس الجدول المقترح لملاك الموظفين المدنيين لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا. ومن المتوقع أن يتم خلال فترة الـ ١٢ شهرا هذه وزع ١١٦ من الموظفين الدوليين (٢٣ من الفئة الفنية وما فوقها، و ٤٣ من فئة الخدمة المدنية و ٥٠ من فئة الخدمات العامة والصفات ذات الصلة) في منطقة البعثة وفقا لجدول الوزع الوارد في المرفق التاسع. والتكلفة التقديرية تغطي مرتبات ١١٦ من الموظفين الدوليين وتستند إلى معدلات التكاليف الموحدة المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه، وحسبما هو مفصل في المرفق الحادي عشر.	
٣٩٤ ٤٠٠	..... <u>مرتبات الموظفين المحليين</u>	'٢'
	التكلفة التقديرية تغطي مرتبات ٦٨ من الموظفين المعيّنين محليا وتستند إلى جدول الوزع الوارد في المرفق التاسع وعلى أساس جدول المرتبات المحلية المشار إليه في الفقرة ٦ أعلاه وحسبما هو مفصل في المرفق الحادي عشر.	
-	..... <u>الخبراء الاستشاريون</u>	'٣'
	لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.	
-	..... <u>العمل الإضافي</u>	'٤'
	لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.	
٣ ٥٨٤ ٥٠٠	..... <u>التكاليف العامة للموظفين</u>	'٥'

احتسبت التكاليف العامة للموظفين من الفئة الفنية الدولية (٩٠٠ ٥٠٢ ٣ دولار) والموظفين المحليين (٦٠٠ ٨١ دولار) على أساس الجداول الموحدة المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه، وحسبما هو مفصل في المرفق الحادي عشر.

٦٦' بدل الإقامة المقرر للبعثة ٣ ٦٢٦ ١٠٠

خصص اعتماد لبدل الإقامة لأفراد البعثة لما مجموعه ١١٦ من الموظفين الدوليين وذلك استناداً إلى المعدلات المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه، وحسبما هو مفصل في المرفق الحادي عشر.

٦٧' السفر إلى منطقة البعثة والعودة منها ١ ١٢٥ ٠٠٠

خصص اعتماد للسفر في اتجاه واحد لنقل ٧ من الموظفين الدوليين إلى مقر عملهم (٣٥ ٠٠٠ دولار) وسفر ١٠٩ من الموظفين الدوليين ذهاباً وإياباً لأغراض التناوب (١ ٠٩٠ ٠٠٠ دولار).

٦٨' تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى ١٤٤ ٠٠٠

تغطي التكلفة التقديرية ما مجموعه ٢٤ رحلة رسمية بين نيويورك ومنطقة البعثة بتكلفة متوسطة قدرها ٦ ٠٠٠ دولار للرحلة الواحدة بما في ذلك بدل الإقامة.

(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون

لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.

(د) متطوعو الأمم المتحدة

لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.

(هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات

لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.

(و) مراقبو الانتخابات المدنيين

لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.

٣ - الأماكن/الإقامة

- (أ) استئجار الأماكن ١٠٨٠ ٠٠٠
- خصص اعتماد لاستئجار ستة أماكن على النحو التالي: خمسة مقار قطاعية ومقر للمراقبين العسكريين بمبلغ قدره ١٥ ٠٠٠ دولار في الشهر لكل مبنى. ولا يلزم تخصيص اعتماد لمبنى البعثة في كيغالي بالنظر لقيام حكومة رواندا بتقديم ذلك المبنى إلى الأمم المتحدة دون أي تكلفة.
- (ب) إدخال تعديلات على الأماكن أو تجديدها ٧٠ ٠٠٠
- خصص اعتماد لإجراء تجديرات إضافية في سبعة أماكن بتكلفة تقديرية تبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار لكل مبنى.
- (ج) لوازم الصيانة ٨٤ ٠٠٠
- خصص اعتماد للوازم الصيانة فيما يتعلق بسبعة أماكن بتكلفة شهرية متوسطة قدرها ١ ٠٠٠ دولار لكل مبنى.
- (د) خدمات الصيانة ١٦٨ ٠٠٠
- خصص اعتماد لخدمات الصيانة المتعلقة بسبعة أماكن بتكلفة شهرية متوسطة قدرها ٢ ٠٠٠ دولار لكل موقع.
- (هـ) المرافق ١٢٠ ٠٠٠
- خصص اعتماد لرسوم الماء والكهرباء لسبعة أماكن وللوقود اللازم للمولدات التي ستستخدم في عدة أماكن في سائر أرجاء منطقة البعثة بتكلفة قدرها ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر.
- (و) التشييد/المباني الجاهزة -
- لا يلزم تخصيص اعتماد تحت هذا البند.
- ٤ - إصلاح الهياكل الأساسية ٢٥٠ ٠٠٠
- خصص اعتماد لمواصلة إصلاح الأجزاء الرئيسية من الهياكل الأساسية في منطقة البعثة لتمكين بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا من تنفيذ ولايتها. والتكلفة التقديرية تغطي شراء حصاء لتعبيد الطرقات التي ستستخدمها بعثة تقديم المساعدة بصورة مكثفة.

٥ - عمليات النقل

- (أ) شراء المركبات ٣٦٠ ٠٠٠ -
لا يلزم تخصيص اعتماد تحت هذا البند.
- (ب) استئجار المركبات ٣٦٠ ٠٠٠
خصص اعتماد لاستئجار ٢٠ مركبة، في المتوسط، بمعدل شهري تقديري قدره ١ ٥٠٠ دولار للمركبة الواحدة. ويستند عدد المركبات على تواريخ وصول المركبات المملوكة للوحدات والمركبات المملوكة للأمم المحددة إلى منطقة البعثة، ويأخذ في الحسبان أيضا الاستعاضة عن المركبات المعطلة نتيجة حوادث والاستغناء تدريجيا عن المركبات المملوكة للوحدات.
- (ج) معدات الورش ١٥ ٠٠٠
خصص اعتماد لمعدات الورش والأدوات غير المستهلكة التي ستستخدم في الورش الموجودة في مقر البعثة (٥ ٠٠٠ دولار) وفي المقار القطاعية الخمسة بتكلفة قدرها ٢ ٠٠٠ دولار لكل منها (١٠ ٠٠٠ دولار).
- (د) قطع الغيار والاصلاحات والصيانة ١ ٣٨٩ ٠٠٠
التكلفة التقديرية تغطي قطع غيار للمركبات المملوكة للأمم المتحدة والمملوكة للوحدات، واصلاح وصيانة تلك المركبات بصورة منتظمة. وسيرتفع عدد أسطول المركبات خلال هذه الفترة إلى ٦٦٠ مركبة كحد أقصى ثم ينخفض مع انسحاب الوحدات. وخصص اعتماد لأسطول من المركبات قوامه، في المتوسط، ٥٢٥ مركبة (٢٥٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ٢٧٥ مركبة مملوكة للوحدات) وذلك بمعدل للمركبة الواحدة في الشهر قدره ١٠٠ دولار للمركبات المملوكة للأمم المتحدة (٣٠٠ ٠٠٠ دولار) و ٣٣٠ دولار للمركبات المملوكة للوحدات (١ ٠٨٩ ٠٠٠ دولار).
- (هـ) البنزين والزيوت ومواد التشحيم ١ ٨٠٥ ٢٠٠

رصد اعتماد لتكاليف الوقود اللازم للمركبات التي يبلغ عددها،
في المتوسط، ٥٤٥ مركبة (٢٥٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ٢٧٥
مركبة مملوكة للقوات و ٢٠ مركبة مؤجرة). وقدرت التكاليف على
أساس أن المتوسط اليومي لاستهلاك الوقود هو خمسة غالونات لكل
مركبة، بواقع ١,٦٥ دولار للغالون. والحسابات ذات الصلة هي كما يلي:

$$٥٤٥ \text{ مركبة} \times ٣٦٥ \text{ يوما} \times ١,٦٥ \text{ دولار للغالون} \times ٥ \text{ غالونات/يوم} = ١٠٠ \text{ ١ ٦٤١ دولار}$$

ورصد أيضا اعتماد لتكاليف الزيوت ومواد التشحيم بواقع ١٠
في المائة من تكاليف الوقود (١٠٠ ١٦٤ دولار).

- (و) التأمين على المركبات ٢١٠ ٠٠٠
 رصد اعتماد لتكاليف التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير،
 وهي مقدرة بمبلغ ٤٠٠ دولار لكل مركبة سنويا لمركبات عددها
 المتوسط ٥٢٥ مركبة (٢٥٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ٢٧٥ مركبة
 مملوكة للقوات).

٦ - العمليات الجوية

- (أ) طائرات هليكوبتر ١٠ ١٨٨ ٠٠٠
 '١' تكاليف الاستئجار والرحلات الخاصة
 رصد اعتماد لاستمرار الحاجة الى استئجار الطائرات التجارية التالية:
 (أ) طائرة هليكوبتر من طراز M1-8 تكلفتها الشهرية ٥٧ ٠٠٠ دولار
 (٦٨٤ ٠٠٠ دولار)، و (ب) ٦ طائرات هليكوبتر من طراز B-212 تكلفة
 الايجار الشهري لكل منها ١٣٢ ٠٠٠ دولار (١٢ ٠٠٠ دولار تكلفة
 الاستئجار الأساسي مضافا اليها ١٠ في المائة لتكلفة أجهزة الأشعة
 تحت الحمراء) (٩ ٥٠٤ ٠٠٠ دولار). وتشمل تكاليف الرحلات الخاصة
 تكاليف التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير.
- '٢' وقود ومواد تشحيم للطائرات ١ ٣٨٧ ٨٠٠
 رصد اعتماد لوقود الطائرات من أجل: (أ) طائرة هليكوبتر من طراز
 M1-8 على أساس ما مجموعه ٧٥ ساعة طيران شهريا (٣٥١ ٠٠٠
 دولار)، و (ب) ستة طائرات هليكوبتر من طراز BELL-212 على أساس
 ٤٥٠ ساعة طيران شهريا (١ ٠٣٦ ٨٠٠ دولار). وتقدير التكاليف يستند
 الى أن استهلاك الوقود هو ١٩٥ غالونا للطائرة M1-8 كل ساعة، و ٩٦
 غالونا في الساعة للطائرة B-212. والوقود المطلوب هو وقود للنفاثات
 من نوع A-1 وستورده شركة الخطوط الجوية الرواندية بتكلفة قدرها
 دولاران للغالون الواحد. والحسابات ذات الصلة هي كما يلي:
- ٧٥ ساعة طيران X ١٩٥ غالونا X ٢ دولار لكل غالون X ١٢ شهرا =
 ٣٥١ ٠٠٠ دولار
- ٤٥٠ ساعة طيران X ٩٦ غالونا X ٢ دولار للغالون X ١٢ شهرا =
 ١ ٠٣٦ ٨٠٠ دولار
- ونظرا لأن التكاليف الأساسية لاستئجار الطائرات تشمل الرسوم
 المتعلقة بمواد التشحيم فإنه لم يرصد اعتماد لهذا البند.

- ٣٣' تكاليف نقل القوات الى منطقة البعثة والإعادة من منطقة البعثة
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند
- ٣٤' رحلات الإمداد الجوية
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٥' الطلاء والإعداد
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٦' التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند لأن التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير تشمله الرسوم الأساسية للاستئجار الشهري.
- (ب) الطائرات الثابتة الجناحين
- ٣١' تكاليف الاستئجار والرحلات الخاصة
٧٢٠ ٠٠٠ رصد اعتماد لاستمرار الحاجة الى الاستئجار التجاري لطائرة B-200 بتكلفة استئجار شهري قدرها ٦٠ ٠٠٠ دولار.
- ٣٢' وقود ومواد تشحيم للطائرات
٢١٦ ٠٠٠ رصد اعتماد لتكاليف وقود الطيران اللازم للطائرة B-200، بافتراض ١٠٠ ساعة طيران شهريا واستهلاك ٩٠ غالونا من الوقود كل ساعة. والوقود اللازم هو وقود النفاثات من نوع A-1 وستقوم بتوريده شركة الخطوط الجوية الرواندية بتكلفة قدرها دولاران للغالون الواحد. والحسابات ذات الصلة هي كما يلي:
١٠٠ ساعة طيران X ٩٠ غالونا X ٢ دولار للغالون X ١٢ شهرا = ٢١٦ ٠٠٠ دولار
- وحيث أن التكاليف الأساسية للرحلات الخاصة تشمل رسوم مواد التشحيم فإنه لا يلزم اعتماد لهذا البند.
- ٣٣' تكاليف النقل الى منطقة البعثة والإعادة من منطقة البعثة
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٤' رحلات الإمداد الجوية
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٥' الطلاء والإعداد
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٦' التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند لأن تكاليف التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الغير تشملها الرسوم الأساسية الشهرية لاستئجار الطائرات.
- (ج) بدل الإقامة للأطقم الجوية
لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.

- (د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
- '١' خدمات مراقبة الحركة الجوية لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- '٢' تكاليف هبوط الطائرات والمناولة الأرضية ٤٨٠ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لرسوم المناولة الأرضية اللازمة لثمانى طائرات (سبع طائرات هليكوبتر وطائرة واحدة ثابتة الجناحين، وتكاليفها المقدرة ٥ ٠٠٠ دولار لكل طائرة شهريا).
- '٣' حاويات تخزين الوقود لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٧ العمليات البحرية لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٨ الاتصالات
- (أ) الاتصالات التكميلية
- '١' معدات الاتصال ٤١٢ ٥٠٠
هذا الاعتماد التقديرى يتعلق بمعدات اتصال اضافية لازمة لدعم عمليات البدء الحالية. وعلى الرغم من تعذر تقديم احتياجات محددة الى أن يتم اجراء تقييم فنى شامل فإنه قد رصد اعتماد لتغطية ٢٠ في المائة من قيمة المعدات المشتراة مبدئيا أو المحولة الى البعثة من بعثات أخرى والتي تبلغ قيمتها ٥٠٠ ٨٤١ ١ دولار (٣٦٨ ٠٠٠ دولار). ورصد أيضا اعتماد اضافى لرسوم الشحن ذات الصلة (٤٤ ٢٠٠ دولار).
- '٢' قطع الغيار واللوازم ٣٢٦ ٨٠٠
رصد هذا الاعتماد لتكاليف قطع غيار لازمة لإصلاح وصيانة المعدات المملوكة للأمم المتحدة (١٧٦ ٨٠٠ دولار) والمعدات المملوكة للقوات (١٥٠ ٠٠٠ دولار)، بواقع ٨ في المائة سنويا من قيمة المعدات.
- '٣' معدات الورش والاختبار ٢٥ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لاقتناء معدات اضافية للورش وللختبار وعدد غير مستهلكة، بالاضافة الى رسوم شحنها.

- ٤' الاتصالات التجارية ٨٢٩ ٠٠٠
- رصد هذا الاعتماد على أساس ما يلي:
- رسوم استخدام نظام "إنمارسات"، وتقدر بمبلغ ٤٠ ٠٠٠ دولار شهريا (٤٨٠ ٠٠٠ دولار)؛
 - استئجار محطة "انتلسات" (٨٥ ٠٠٠ دولار)؛
 - رسوم الهاتف والتلكس والفاكس وتقدر بمبلغ ٢٠ ٠٠٠ دولار شهريا (٢٤٠ ٠٠٠ دولار)؛
 - خدمات الحقيبة وتقدر بمبلغ ٢ ٠٠٠ دولار شهريا (٢٤ ٠٠٠ دولار).
- (ب) عقد الخط الرئيسي للاتصال الهاتفي لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٩ - معدات أخرى
- (أ) أثاث المكاتب ٥٠ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لاقتناء أثاث اضافي للمكاتب لاستخدامه في جميع أنحاء منطقة البعثة.
- (ب) معدات المكاتب ٢٥ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لاقتناء معدات مكتبية اضافية لاستخدامها في جميع أنحاء منطقة البعثة.
- (ج) معدات تجهيز البيانات لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (د) مولدات كهربائية لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (هـ) معدات المراقبة لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (و) صهاريج البنزين ومعدات القياس لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (ز) المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان ٤٥ ٠٠٠
رصد هذا الاعتماد لشراء معدات طبية لتعزيز المعدات التي تملكها القوات، وهي لازمة لعيادة في مقر البعثة (١٥ ٠٠٠ دولار)، ولخمسة مراكز للإسعاف الأولي تكلف كل منها ٥ ٠٠٠ دولار (٢٥ ٠٠٠ دولار). ومن أجل مجموعات طبية ومعدات طبية أخرى (٥ ٠٠٠ دولار).

- (ح) معدات الإقامة ٤٧ ٠٠٠
 رصد هذا الاعتماد التقديري لتغطية تكاليف معدات إقامة ١٠٠ فرد من أفراد القوات على النحو التالي: الأثاث، ويشمل أسرة ومراتب وخزائن للملابس بتكلفة قدرها ٢٠٠ دولار للطقم الواحد (٢٠ ٠٠٠ دولار)؛ ومعدات المرافق الصحية بتكلفة قدرها ١٢٠ دولارا للطقم الواحد (١٢ ٠٠٠ دولار)؛ وأدوات الطعام لمرافق الطعام المشتركة بتكلفة قدرها ١٠٠ دولار لكل طقم (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ ورسوم الشحن ذات الصلة (٥ ٠٠٠ دولار).
- (ط) معدات متنوعة ٤٤ ٨٠٠
 رصد هذا الاعتماد لاقتناء معدات اضافية لم يرصد لها اعتماد في أماكن أخرى من الميزانية، وتشمل معدات اطفاء الحرائق (١٥ ٠٠٠ دولار)، ومكيفات الهواء (١٠ ٠٠٠ دولار)، وماكينات تعفير لمكافحة الحشرات والآفات (١٠ ٠٠٠ دولار)، ومعدات وأدوات السلامة (٥ ٠٠٠ دولار)، ورسوم الشحن ذات الصلة (٤ ٨٠٠ دولار)
- (ي) معدات الدفاع الميداني
 لم يطلب اعتماد لهذا البند.
- (ك) قطع الغيار والاصلاحات والصيانة ٢٠٠ ٠٠٠
 رصد هذا الاعتماد لشراء قطع غيار لمعدات غير مذكورة في أماكن أخرى، وهي تشمل معدات تجهيز البيانات ومولدات كهرباء ومعدات للمكاتب والإقامة ومعدات طبية.
- (ل) معدات تنقية المياه
 لم يطلب اعتماد لهذا البند.
- ١٠- اللوازم والخدمات
- (أ) خدمات متنوعة
- ١١' خدمات مراجعة الحسابات ٤٣ ٠٠٠
 رصد هذا الاعتماد لخدمات مراجعة الحسابات خلال فترة ولاية البعثة.
- ١٢' الخدمات التعاقدية ٤٤٣ ١٠٠
 رصد هذا الاعتماد لخدمات المرافق الصحية والتنظيف والتخلص من القمامة في سبعة مبان مستأجرة، بمتوسط قدره ١٥ ٠٠٠ دولار في الشهر (١٨٠ ٠٠٠ دولار)، وخدمات الترجمة الشفوية بتكلفة قدرها ٢ ٠٠٠ دولار في الشهر (٢٤ ٠٠٠ دولار)، وخدمات خياطة الملابس والتنظيف والغسيل بواقع ١٢ دولارا للشخص في الشهر، وقد حسبت التكلفة على أساس ١٩ ٩٢٧ شخص - شهر (٢٣٩ ١٠٠ دولار).
- ١٣' خدمات تجهيز البيانات
 لم يطلب اعتماد لهذا البند.

- رصد هذا الاعتماد لشراء المجموعات الموحدة من الخوذات الزرقاء،
والقبعات الميدانية، وشارات الكتف، والشعارات، ومجموعات
الميداليات، بتكلفة تقدر بمبلغ ٢٥ دولارا لكل مجموعة من أجل أفراد
الوحدات البالغ عددهم ٣٠٦٧ فردا (٣٠٠ ١٠٧ دولار)، ولأعلام وشارات
الأمم المتحدة (٢٥ ٠٠٠ دولار).
- ٧٧' مخزونات الدفاع الميداني ١٢٠ ٠٠٠
- رصد اعتماد لشراء أسلاك شائكة وصناديق للمتاريس (جايونات)
ولوازم إزالة الألغام لمواقع الدفاع المدني، ومواد أخرى مختلفة مطلوبة
لنقاط المراقبة والتفتيش والمواقع الدفاعية الأخرى، بتكلفة تقدر بمبلغ
١٠ ٠٠٠ دولار شهريا.
- ٧٨' خرائط العمليات -
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٧٩' المؤن والمخزونات العامة ١٢٠ ٠٠٠
- رصد هذا الاعتماد للوازم المنزلية المطلوبة للوحدات العسكرية،
بالإضافة إلى المنتجات الورقية ولوازم التصوير وأكياس القمامة وأوعية
المياه والوقود، بتكلفة شهرية مقدرة بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار.
- ٨١- اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات -
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٨٢- برامج الإعلام ٧٥ ٠٠٠
- رصد هذا الاعتماد للوازم للإعلام مثل أجهزة التسجيل والأفلام،
ولتغطية تكاليف المواد المطبوعة مثل الملصقات والنشرات والأزرار.
- ٨٣- برامج التدريب -
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- ٨٤- برامج إزالة الألغام ١٣٨ ٠٠٠
- من المتوقع أنه سيلزم وضع برنامج مدته ١٢ شهرا لإزالة الألغام
والقنابل المضادة للدبابات والأفراد من الطرق والحقول، وكذلك إزالة الذخائر
غير المتفجرة من القرى المحلية، بالاستعانة بمهندسين روانديين مدربين
محليا. وتقدر التكلفة الكلية لهذا البرنامج بمبلغ ٥١٠ ٠٠٠ دولار.
- وقدرت التكاليف ذات الصلة لفترة الشهور الستة الأولى بمبلغ
٣٧٢ ٠٠٠ دولار؛ ولذلك، ستكون هناك حاجة إلى مبلغ ١٣٨ ٠٠٠ دولار لفترة
الشهور الستة الثانية لتغطية تكاليف المرتبات والمركبات والمعدات.

- ١٥- تقديم المساعدة في نزع السلاح والتسريح ٥ ٩٩٠ ٠٠٠
- ستتولى البعثة مسؤولية نزع سلاح ٥٤ ٠٠٠ فرد من أفراد القوات الحكومية، وقوات الدرك والجبهة الوطنية الرواندية وتسريحهم ولتحقيق ذلك، ستجري إقامة ٢٧ منطقة من مناطق التجميع التي ستشتمل على مرافق أساسية للإيواء والإطعام وستكون البعثة مسؤولة عن توفير الطعام والمياه، ومرافق الاغتسال/الاستحمام، ومستلزمات الإقامة في الخيام أو في المباني الموجودة حينما يكون الجنود في مناطق التجميع. وستتحمل حكومة رواندا جميع التكاليف الأخرى، مثل تكاليف ملابس الجنود وتكاليف الإقامة والإطعام لمعاليهم.
- وتقدر التكلفة الإجمالية لهذه العملية بمبلغ ٢٠٠ ٧٥٨ ٧ دولار. وقدرت التكاليف ذات الصلة بالنسبة لفترة الستة أشهر الأولى بمبلغ ١ ٧٦٨ ٢٠٠ دولار؛ ولذلك، ستكون هناك حاجة إلى مبلغ ٥ ٩٩٠ ٠٠٠ دولار خلال تلك الفترة، لكي تغطي أساساً تكاليف الأغذية لما يبلغ أقصاه ٥٤ ٠٠٠ شخص حينما يكونون في مناطق التجميع. ويستند تقدير التكاليف إلى تكلفة حصص الإعاشة بالنسبة للقوات الرواندية والبالغة ١,٥ دولار للفرد يومياً.
- ١٦- النقل الجوي والسطحي
- (أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات ٣ ٦٤٦ ٠٠٠
- رصد هذا الاعتماد للقيام، بحراً بالسكك الحديدية، بنقل بقية المعدات المملوكة للوحدات التي سيتم وزعها في منطقة البعثة (٦٤٦ ٠٠٠ دولار)، ولإعادة المعدات أثناء مرحلة انسحاب البعثة (٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار).
- (ب) النقل الجوي العسكري -
- لم يطلب اعتماد تحت هذا البند.
- (ج) الشحن التجاري والنقل بالعربات ٧٥ ٠٠٠
- رصد هذا الاعتماد لرسوم الشحن والتخليص غير المدرجة في مكان آخر.
- ١٧- نظام المعلومات الإدارية المتكامل ٤٥ ٠٠٠
- تغطي هذه التكلفة التقديرية حصة متناسبة في تمويل نظام المعلومات الإدارية المتكامل لعام ١٩٩٤.
- ١٨- حساب دعم عمليات حفظ السلم ١ ٢٣٧ ٠٠٠

وفقا للمنهجية المقترحة لتمويل الوظائف المأذون بها من حساب دعم عمليات حفظ السلم رصد اعتماد تحت هذا البند على أساس نسبة ٨,٥ في المائة من مجموع تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين وسفر الموظفين المدنيين في منطقة البعثة.

١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ١٠٠ ٣١٢ ٢

ترد تكاليف الموظفين كمبالغ صافية تحت البند ٢ (ب) من الميزانية. ويمثل التقدير المدرج تحت هذا البند الفرق بين الأجور الإجمالية والأجور الصافية. أي مبلغ الاقتطاعات الإلزامية التي تخضع لها مرتبات موظفي الأمم المتحدة بموجب النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة.

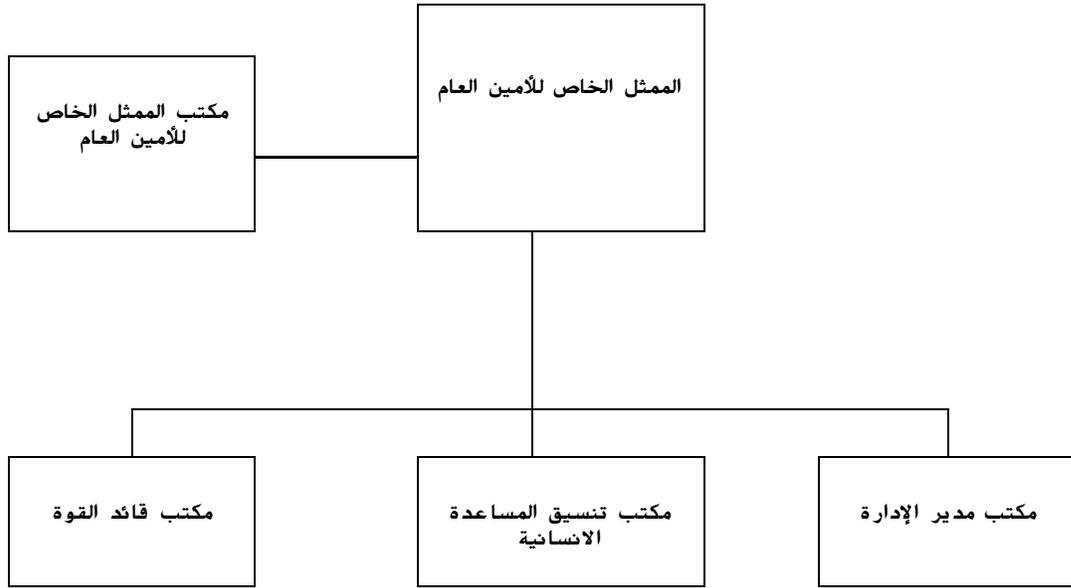
٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (١٠٠ ٣١٢ ٢)

فيد مبلغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الوارد تحت بند النفقات ١٩ من الميزانية لحساب صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة بقرارها ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. وتسجل لحساب الدول الأعضاء مبالغ من هذا الصندوق تتناسب مع معدلات مساهمتها في ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا.

المرفق السادس

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

الخريطة التنظيمية



المرفق السابع

اسماء الوظائف المقترحة في الفئة الفنية وما فوقها وملخصات تصنيف الوظائف ذات الصلة

مكتب الممثل الخاص للأمين العام

- ١ - الممثل الخاص للأمين العام (وكيل الأمين العام)
يترأس، ويتصرف، نيابة عن الأمين العام بالنسبة لجميع المسائل المتعلقة بالمساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام في رواندا، ويتشاور مع الأمين العام، وينفذ السياسة المتعلقة ببعثة الأمم المتحدة للمساعي الحميدة في رواندا.
- ٢ - مدير مكتب الممثل الخاص للأمين العام (مد - ٢)
يتولى مسؤولية الإشراف على جميع جوانب البعثة، وينسق أنشطة المستشارين ويقدم إلى الممثل الخاص تقارير عن تلك الأنشطة؛ ويساعد الممثل الخاص، ويتصرف باسمه، حسبما يكون مطلوباً.
- ٣ - مستشار سياسي أقدم (مد - ١)
يدعم الممثل الخاص والمدير وقائد القوة في متابعة المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام وعمليات حفظ السلم. ويتحمل مسؤولية رصد الحالة السياسية المحلية سواء في سياق عمل البعثة أو في المجالين المحلي والدولي الأوسع نطاقاً؛ ويقدم توصيات بشأن السياسات والإجراءات التي لها طبيعة سياسية؛ ويتشاور مع إدارة الشؤون السياسية.
- ٤ - مساعد خاص (ف - ٥)
يساعد المدير في تنفيذ مسؤولياته، ويضع الترتيبات، حسبما يكون مطلوباً، من أجل تنظيم وتسهيل البرنامج الرسمي للممثل الخاص والواجبات ذات الصلة.
- ٥ - موظف للشؤون السياسية (واحد من الرتبة ف - ٥ واثان من الرتبة ف - ٤)
يساعد المستشار السياسي الأقدم من خلال تزويده، أولاً بأول، بالمعلومات ذات الصلة بالتطورات المحلية والوطنية والإقليمية الجارية. ويتولى إجراء البحوث والتقييمات فيما يتعلق بالحالة السياسية في البلد.
- ٦ - موظف قانوني (ف - ٤)
يتولى مسؤولية الاستعراض العام للتقدم الذي تحرزه البعثة طبقاً لولايتها، ويحلل ذلك التقدم ويقدم إلى الممثل الخاص تقارير بشأنه.

٧ - متحدث رسمي (ف - ٥)

يعمل كمتحدث رسمي باسم الممثل الخاص، ويتحمل مسؤولية إبلاغ المعلومات، رسمياً، للصحافة والجمهور بالنسبة لأعمال البعثة وبالنسبة للظروف المحلية التي تؤثر على تلك الأعمال. ويقدم المشورة الى الممثل الخاص وقائد القوة بشأن المسائل المتعلقة بالعلاقات مع الصحافة. ويبلغ الممثل الخاص ومقر الأمم المتحدة بالتطورات السياسية ذات الصلة.

٨ - موظف إعلام (ف - ٤)

يتولى مسؤولية جمع المعلومات ذات الصلة بالبعثة، بما في ذلك التطورات السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي قد تؤثر على المنطقة، من جميع المصادر؛ ويعد المواد الإعلامية لنشرها على الجمهور؛ ويساعد المتحدث الرسمي في أداء واجباته حسبما يكون مطلوباً.

مكتب قائد القوة

١ - قائد القوة (أمين عام مساعد)

يتحمل مسؤولية القيادة العامة للقوات المخصصة للبعثة، بما يتفق مع ولاية البعثة كما حددها وأذن بها مجلس الأمن، وكذلك مسؤولية تحقيق تلك الولاية.

مكتب تنسيق المساعدة الإنسانية

١ - موظف لشؤون المساعدة الإنسانية (ف - ٤)

الإشراف على جهود المساعدة الإنسانية التي تبذل من جانب وكالات الأمم المتحدة والمانحين الثنائيين والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأخرى المعنية وتنسيق تلك الجهود.

مكتب مدير الإدارة

- ١ - مدير الإدارة/كبير الموظفين الإداريين (مد - ١)
موظف رئيسي يتولى المسؤولية العامة عن الجوانب المتعلقة بالإدارة والأفراد والمشتريات والمالية للبعثة؛ ويتولى مهام الإدارة اليومية والرقابة بالنسبة للبعثة؛ ويعمل بوصفه رئيس البعثة في حالة غياب الممثل الخاص/مدير مكتب الممثل الخاص للأمين العام.
- ٢ - موظف إداري أقدم (ف - ٥)
موظف إقليمي خاضع لإشراف كبير الموظفين الإداريين ويتحمل مسؤولية الإشراف على جميع موظفي الدعم وعلى كافة الخدمات في المكاتب المحلية، كما يتولى المسؤولية المالية والإدارية العامة في المكتب الإقليمي.
- ٣ - موظف إداري (ف - ٤)
يقدم الدعم للموظف الإداري الأقدم بالنسبة للمسائل الإدارية في المكتب الإقليمي والمكاتب المحلية.
- ٤ - موظف للمهام الخاصة (ف - ٣)
يساعد الموظف الإداري فيما يتعلق بالمهام الخاصة ذات الصلة بالإدارة العامة للبعثة.
- ٥ - رئيس الشؤون المالية (ف - ٤)
يتولى مسؤولية الإدارة العامة لحسابات البعثة؛ ويضع ويعد تقديرات لتكلفة البرامج وتقارير عن الأداء في الميدان؛ ويكفل تنفيذ النظام المالي، وكذلك القواعد والتعليمات المالية، ويشرف على موظفي وحدة الشؤون المالية.
- ٦ - موظف مالي (ف - ٣)
يساعد رئيس الشؤون المالية في جميع المسائل ذات الصلة بإدارة حسابات البعثة؛ ويعد تقديرات للتكلفة وتقارير عن الأداء.
- ٧ - موظف أفراد (واحد من الرتبة ف - ٤ وواحد من الرتبة ف - ٣)
يتولى مسؤولية الإدارة العامة للأفراد، بما في ذلك تخطيط مسائل الموظفين وتصنيف الوظائف وتنظيم علاقات الموظفين والتعيينات والترقيات وإنهاء الخدمة والندب والتطور الوظيفي للموظفين والسفر وذلك بالنسبة لجميع الموظفين.
- ٨ - رئيس مشتريات (ف - ٤)
يكون مسؤولاً عن جميع عمليات شراء السلع والخدمات، محلياً وإقليمياً، في إطار السلطة المفوضة تحديداً للبعثة ووفقاً لجميع القواعد والأنظمة والمبادئ التوجيهية ذات الصلة الخاصة بالأمم المتحدة.

- ٩ - موظف عقود/مشتريات (ف - ٣)
يتولى، تحت إشراف رئيس المشتريات ووفقاً للمبادئ التوجيهية والقواعد والأنظمة ذات الصلة، عمليات طرح العطاءات المطلوبة لعقود المشتريات، ويقدم الوثائق إلى لجنة المقاولين من أجل استعراضها/قبولها، ويعد كذلك أوامر/عقود الشراء للسلع والخدمات.
- ١٠ - رئيس الخدمات العامة (ف - ٤)
يتولى إدارة المباني والخدمات التي تحتاج إليها البعثة وذلك بالنسبة للمكاتب والورش وأماكن الإقامة للموظفين العسكريين (والموظفين المدنيين حيثما يكون ذلك مطلوباً)؛ ويتولى تخطيط وتنظيم ومراقبة السجل المركزي والمطالبات البريدية ومراقبة المخزون والخدمات ذات الصلة.
- ١١ - رئيس الأمن (ف - ٣)
يتولى مسؤولية مراقبة، وضمان، أمن وسلامة الأماكن الرسمية بما في ذلك الإشراف على حراس الأمن.
- ١٢ - موظف إدارة المباني (ف - ٣)
يتولى مسؤولية المحافظة على الأماكن الرسمية والمعدات والأجهزة المرتبطة بها (السبابة، والكهرباء، وغير ذلك)، وكذلك الأثاث، وصيانتها وإصلاحها.
- ١٣ - موظف للتجهيز الإلكتروني للبيانات (ف-٣)
يتولى مسؤولية إقامة، وإدامة، نظم الحاسبات الإلكترونية لمكاتب البعثة، ووضع ومواءمة البرمجيات حسبما يكون مطلوباً، وتقديم الدعم إلى المستخدمين.

المرفق الثامن

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

الجدول الزمني لوزع الموظفين العسكريين والمدنيين
للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤^(أ)

آذار/مارس ١٩٩٤	شباط/فبراير ١٩٩٤	كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣	
						<u>الأفراد العسكريون</u>
٣٣١	٣٢٨	٢٢٨	١٨٧	١١٠	١٥	المراقبون العسكريون
						أفراد القوة:
٨٦٠	٨٦٠	٨٦٠	٣٦٠	٢١٠	٦٠	المشاة
٥٦٠	٤٥٧	٣٥٧	١٣٨	٨١	٦١	الاخصائيون
						<u>الأفراد المدنيون</u>
٦٠	٦٠	٤٥	٢٥	١٥	٥	الشرطة المدنية
						الموظفون الدوليون:
٢٢	٢٠	١٨	١٣	٧	٤	الفئة الفنية وما فوقها
٤٢	٣٤	٢٦	٢٠	٨	٢	الخدمة الميدانية
٣	٣	٣	٣	١	١	فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)
٣٩	٣٢	٢٥	١٩	١٢	٧	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)
٣	٣	٣	٣	٢	-	موظفو الأمن
٥٠	٢٥	٢٥	١٥	٥	-	الموظفون المعينون محليا

(أ) الأرقام تشير الى الأعداد الفعلية والأعداد المتوقعة للموظفين الموجودين في الخدمة.

المرفق التاسع

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

مواعيد وزع الموظفين العسكريين والمدنيين للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥^(١)

آذار/مارس ١٩٩٥	شباط/فبراير ١٩٩٥	كانون الثاني/ يناير ١٩٩٥	كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤	كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤	تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٤	تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٤	أيلول/سبتمبر ١٩٩٤	آب/أغسطس ١٩٩٤	تموز/يوليه ١٩٩٤	حزيران/يونيه ١٩٩٤	ايار/مايو ١٩٩٤	نيسان/أبريل ١٩٩٤	الأفراد العسكريين
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	١٢٧	١٢٧	١٢٧	٣٣١	٣٣١	٣٣١	٣٣١	٣٣١	٣٣١	المراقبون العسكريون
													أفراد القوة:
													المشاة
													الاخصائيون
٥٠	٥٠	٥٠	٦٠	٢١٣	٢١٣	٣٩٩	٥٠٢	٥٠٢	٥٠٢	٦١٧	٦١٧	٥٦٠	الأفراد المدنيين
													الشرطة المدنية
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	الموظفون الدوليون:
													الجنة الفنية وما فوقها
٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	الخدمة الميدانية
٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)
٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	موظفو الأمن
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	الموظفون المقيمون محليا
٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	

(أ) الأرقام تشير الى الأعداد الفعلية والأعداد المتوقعة للموظفين الموجودين في الخدمة.

المرفق العاشر

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

الموظفون المدنيون والتكاليف ذات الصلة للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بدل الإقامة للبعثة	التكاليف الإجمالية التقديرية			التكاليف القياسية السنوية			عدد الأفراد	فرد/شهر	
	الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين	المرتبات	الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين	المرتبات			
									الموظفون الدوليون
١٤,٢	٢٠,٣	١٨,٠	٢٩,٠	٥٩,٥	٥٢,٦	٨٤,٩	٤,١	١	وكيل الأمين العام (معين للبعثة)
١٨,٥	٢٣,٥	٢١,٢	٣٤,٧	٥٢,٢	٤٧,١	٧٧,٠	٥,٤	١	أمين عام مساعد (معين للبعثة)
١٢,٥	١٥,٣	١٣,٧	٣٣,٩	٤٤,٧	٤٠,٠	٩٩,٢	٤,١	١	مد - ٢
٩,٦	١٠,١	٩,٥	٢٤,٠	٣٥,٥	٣٣,٦	٨٤,٧	٣,٤	١	ف - ٥
٩,٦	١٠,١	٩,٥	١٦,٦	٣٥,٥	٣٣,٦	٥٨,٧	٣,٤	١	ف - ٥ (معين للبعثة)
٨٩,٢	٧٤,٦	٧٦,١	١٩١,٩	٢٨,٤	٢٩,٠	٧٣,١	٣١,٥	١٠	ف - ٤
٦٩,٣	٤٤,٢	٥٠,٤	١٢٦,٩	٢١,٢	٢٤,٢	٦٠,٩	٢٥,٠	٦	ف - ٣
٩,٦	٦,٠	٦,٩	١٢,٠	٢١,٢	٢٤,٢	٤٢,٢	٣,٤	١	ف - ٣ (معين للبعثة)
٣٦٧,٥	٢٠٣,٠	٥٠٠,٠	٥٢٣,٨	١٨,٨	٤٦,٣	٤٨,٥	١٢٩,٦	٤٢	الخدمة الميدانية
٣٧,٨	٢١,٨	٢٠,٨	٥٢,٤	١٩,١	١٨,٢	٤٥,٩	١٣,٧	٣	الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)
٣٦٧,١	١٣٥,٧	١٤٦,٦	٣٧٠,٣	١٢,٥	١٣,٥	٣٤,١	١٣٠,٣	٣٩	الخدمات العامة (الرتب الأخرى)
٣٩,٣	١٧,٦	١٨,١	٤٥,٦	١٤,٨	١٥,٢	٣٨,٣	١٤,٣	٣	خدمات الأمن
١٠٤٤,٢	٥٨٢,٢	٨٩٠,٨	١٤٦١,١					١٠٩	المجموع للموظفين الدوليين
٠,٠	١٣,٦	١٢,٥	٦٠,٤	١,٣	١,٢	٥,٨	١٢٥,٠	٥٠	الموظفون المحليون
١٠٤٤,٢	٥٩٥,٨	٩٠٣,٣	١٥٢١,٥					١٥٩	المجموع (للموظفين الدوليين والمحليين)

المرفق الحادي عشر

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

الموظفون المدنيون والتكاليف ذات الصلة للفترة من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ الى ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بدل الإقامة للبعثة	التكاليف الإجمالية التقديرية			التكاليف القياسية السنوية			عدد الأفراد	فرد/شهر	
	الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين	المرتبات	الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين	المرتبات			
									الموظفون الدوليون
٣٨,٨	٥٩,٥	٥٤,٧	٨٤,٩	٥٩,٥	٥٤,٧	٨٤,٩	١٢,٠	١	وكيل الأمين العام (معين للبعثة)
٣٨,٨	٥٢,٢	٤٩,٠	٧٧,٠	٥٢,٢	٤٩,٠	٧٧,٠	١٢,٠	١	أمين عام مساعد (معين للبعثة)
٣٤,١	٤٥,٣	٤٢,١	١٠٤,٦	٤٥,٣	٤٢,١	١٠٤,٦	١٢,٠	١	مد - ٢
٣٥,٠	٤١,١	٣٨,٨	٩٧,٧	٤١,١	٣٨,٨	٩٧,٧	١٢,٠	١	مد - ١
٣١,٠	٣٦,٠	٣٥,٤	٨٩,٢	٣٦,٠	٣٥,٤	٨٩,٢	١٢,٠	١	ف - ٥
٣١,٠	٣٦,٠	٣٥,٤	٥٩,٣	٣٦,٠	٣٥,٤	٥٩,٣	١٢,٠	١	ف - ٥ (معين للبعثة)
٣١٠,٣	٢٨٨,٠	٣٠٦,٠	٧٧١,٠	٢٨٨,٨	٣٠٦,٦	٧٧١,١	١٢٠,٠	١٠	ف - ٤
١٨٦,٢	١٢٩,٠	١٥٢,٤	٣٨٤,٦	٢١,٥	٢٥,٤	٦٤,١	٧٢,٠	٦	ف - ٣
٣١,٠	٢١,٥	٢٥,٤	٤٢,٦	٢١,٥	٢٥,٤	٤٢,٦	١٢,٠	١	ف - ٣ (معين للبعثة)
١ ٣٣٤,٨	٨٢١,٣	٢ ٠٣٣,٩	٢ ١٣٢,٨	١٩,١	٤٧,٣	٤٩,٦	٥١٦,٠	٤٣	الخدمة الميدانية
٩٣,١	٦٠,٩	٥٧,٣	١٤٤,٠	٢٠,٣	١٩,١	٤٨,٠	٣٦,٠	٣	الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)
١ ٣٦٨,٩	٥٨٥,٢	٦٢٤,٨	١ ٥٧٠,٨	١٣,٣	١٤,٢	٣٥,٧	٥٢٨,٠	٤٤	الخدمات العامة (الرتب الأخرى)
٩٣,١	٤٧,٤	٤٧,٧	١٢٠,٣	١٥,٨	١٥,٩	٤٠,١	٣٦,٠	٣	خدمات الأمن
٣ ٦٢٦,١	٢ ٢٢٣,٤	٣ ٥٠٢,٩	٥ ٦٧٨,٨					١١٦	المجموع للموظفين الدوليين
٠,٠	٨٨,٧	٨١,٦	٣٩٤,٤	١,٣	١,٢	٥,٨	٨١٦,٠	٦٨	الموظفون المحليون
٣ ٦٢٦,١	٢ ٣١٢,١	٣ ٥٨٤,٥	٦ ٠٧٣,٢					١٨٤	المجموع (للموظفين الدوليين والمحليين)

المرفق الثاني عشر

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا

التشكيل المقترح لاسطول المركبات
(المركبات المدنية فقط)

المجموع	سيارة ثقيلة	سيارة متوسطة	سيارة خفيفة	سيارة بالجر على أربع عجلات، بمحرك ديزل	حافلة صغيرة، ٩-١٠ ركاب	شاحنة بيك آب بكابينة مزدوجة	سيارة إسعاف	شاحنة، حمولة ٨ أطنان	حاملة ثقيلة	المجموع
١ - مكتب الممثل الخاص للأمين العام	١	١	٤	٣						٩
٢ - مكتب قائد القوة	١			٢						٣
٣ - الشؤون الانسانية/التنمية			١	٢						٣
٤ - الإدارة المدنية		١	١٠	١٥	٥	٦				٣٧
٥ - مجمع المركبات	١	٢	٥	٥	٥	٤	٣	٥	٥	٢٥
٦ - شعبة الشرطة				١٦	٢٠					٣٦
٧ - الشعبة العسكرية				١٠	٥	١٥				٣٠
٨ - قطاع كيفالي				٨	١٨					٢٦
٩ - قطاع المنطقة المجردة من السلاح				٩	٢٠					٢٩
١٠ - قطاع قوات الدرك الرواندية				١٥	٢٠					٣٥
١١ - قطاع قوات الجبهة الشعبية الرواندية				١٥	٢١					٣٦
المجموع	٣	٤	٢٠	١٠٠	١٥	١٢٤	٣	٥	٥	٢٧٩

المرفق الثالث عشر